



**BOSCH**

Register your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
**bosch-home.com/  
welcome**



# Indaplovė

**SRV2XMX01E**

**[lt]** Naudotojo vadovas

# Turinys

<b>Sauga .....</b>	<b>4</b>
Bendrosios nuorodos .....	4
Naudojimas pagal paskirtį .....	4
Naudotojų rato apribojimas .....	4
Saugi instaliacija .....	4
Saugus naudojimas .....	6
Apgadintas prietaisai .....	7
Pavojus vaikams .....	8
<b>Daiktinės žalos išvengimas .....</b>	<b>10</b>
Saugi instaliacija .....	10
Saugus naudojimas .....	10
<b>Aplinkosauga ir taupymas .....</b>	<b>11</b>
Pakuotės utilizavimas .....	11
Energijos taupymas .....	11
Vandens jutiklis .....	11
<b>Pastatymas ir prijungimas .....</b>	<b>11</b>
Tiekiamas komplektas .....	11
Prietaiso pastatymas ir prijungimas .....	11
Nuotekų jungtis .....	12
Geriamojo vandens jungtis .....	12
Elektros jungtis .....	12
<b>Susipažinimas .....</b>	<b>14</b>
Prietaisai .....	14
Valdymo elementai .....	15
<b>Programos .....</b>	<b>17</b>
Nuorodos bandymus atliekantiems institutams .....	18
<b>Papildomos funkcijos .....</b>	<b>18</b>
<b>Įranga .....</b>	<b>18</b>
Viršutinis indų krepšys .....	19
Apatinis indų krepšys .....	19
Stalo įrankių stalčius .....	20
Lentynėlė .....	20
Užlenkiamieji spygliai .....	20
Indų krepšio aukščiai .....	21
<b>Prieš pradedant naudoti pirmą kartą .....</b>	<b>21</b>
Pirmajo paleidimo veiksmai .....	21
<b>Vandens minkštinimo įrenginys .....</b>	<b>22</b>
Vandens kietumo nuostatų apžvalga .....	22
Vandens minkštinimo įrenginio nustatymas .....	22
Indaplovijų druska .....	23
Vandens minkštinimo įrenginio išjungimas .....	23
Vandens minkštinimo įrenginio atšviežinimas .....	24
<b>Skalavimo įrenginys .....</b>	<b>24</b>
Skalavimo priemonė .....	24
Skalavimo priemonės pridėjimo kieko nustatymas .....	25
Skalavimo įrenginio išjungimas .....	25
<b>Ploviklis .....</b>	<b>26</b>
Tinkami plovikliai .....	26
Netinkami plovikliai .....	27
Nuorodos dėl ploviklių .....	27
Ploviklio įdėjimas .....	27
<b>Indai .....</b>	<b>28</b>
Pažeistos taurės ir indai .....	29
Indų sudėjimas .....	29
Indų iškraustymas .....	30
<b>Svarbiausia informacija apie valdymą .....</b>	<b>30</b>
Prietaiso durelių atidarymas .....	30
Prietaiso įjungimas .....	30
Programos nustatymas .....	30
Papildomos funkcijos nustatymas .....	31

Laiko atidėjimo nustatymas <sup>1</sup> .....	31
Programos paleidimas .....	31
Programos sustabdymas .....	31
Programos nutraukimas .....	31
Prietaiso išjungimas .....	32
<b>Pagrindinės nuostatos .....</b>	<b>33</b>
Pagrindinių nuostatų apžvalga .....	33
<b>Valymas ir priežiūra .....</b>	<b>34</b>
Plovimo kameros valymas .....	34
Valymo priemonės.....	34
Prietaiso priežiūros patarimai.....	34
Mašinos priežiūra  .....	35
Sietų sistema.....	36
Purkštukų valymas .....	37
<b>Sutrikimų šalinimas .....</b>	<b>38</b>
Klaidos kodas / klaidos rod-muo / signalas .....	38
Plovimo rezultatas .....	39
Nuorodos rodmenų laukelyje .....	46
Veikimo sutrikimai .....	46
Mechaninis pažeidimas .....	47
Triukšmas .....	48
Panaudoto vandens siurblio va-lymas .....	49
<b>Transportavimas, sandėliavi-mas ir atliekų tvarkymas.....</b>	<b>49</b>
Prietaiso išmontavimas .....	49
Prietaiso apsauga nuo šalčio.....	50
Prietaiso transportavimas.....	50
Seno prietaiso utilizavimas.....	50
<b>Klientų aptarnavimo tarnyba.....</b>	<b>51</b>
Gaminio numeris (E-Nr.), pagamino numeris (FD) ir eilės numeris (Z-Nr.) .....	51
AQUA-STOP garantija .....	51
<b>Techniniai duomenys .....</b>	<b>51</b>
Informacija apie laisvąjį ir atvi-rojo kodo programinę įrangą .....	52

---

<sup>1</sup> Priklausomai nuo prietaiso įrangos



## Sauga

Atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus saugos nurodymus.

### Bendrosios nuorodos

- Atidžiai perskaitykite šią instrukciją.
- Išsaugokite instrukciją bei informaciją apie produktą. Jų gali prireikti vėliau, be to, galėsite ją perduoti naujam prietaiso šeimininkui.
- Jei transportuojant prietaisą buvo pažeistas, nejunkite jo prie elektros tinklo.

### Naudojimas pagal paskirtį

Naudokite prietaisą tik:

- būtinams indams plauti.
- privačiame namų ūkyje ir uždarose namų aplinkos patalpose,
- ne daugiau kaip 4000 m aukštyje virš jūros lygio;

### Naudotojų rato aprubojimas

8 metų ir vyresni vaikai ar asmenys, kurie dėl nepakankamų fiziinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba nepakankamos patirties ar nežinojimo negali saugiai valdyti prietaiso gali juo naudotis tik prižiūrimi kito asmens arba jeigu jie yra supažindinti su saugiu prietaiso naudojimu bei suprantą iš to kylančius pavojus.

Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.

Valyti ir naudotojo atliekamus techninės priežiūros darbus vaikai gali atliskti tik prižiūrimi.

Jaunesni nei 8 metų vaikų neturėtų būti arti prietaiso ir jungimo laidо.

### Saugi instalacija



#### ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Dėl netinkamos instalacijos galimi sužeidimai.

- Įrengdami ir prijungdami prietaisą laikykite naudojimo instrukcijoje ir montavimo instrukcijoje pateiktų nurodymų.

## **⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!**

- Netinkamai atlikus instaliacijos darbus gresia pavojus.
  - ▶ Prietaisą prijunkite ir eksplloatuokite tik laikydamiesi specifikacijų lentelėje pateiktų duomenų.
  - ▶ Visada naudokite su nauju prietaisu pristatyta jungimo prie tinklo laidą.
  - ▶ Prietaisą prie kintamosios srovės el. tinklo prijunkite tik jungdami į pagal reikalavimus sumontuotą žemintą kištukinį lizdą.
  - ▶ Namo elektros instaliacijos apsauginių laidų sistema turi būti instaliuota laikantis reikalavimų.
  - ▶ Jokiu būdu neprijunkite prie prietaiso elektros per išorinį jungimo įtaisą, pvz., laikrodinį jungiklį arba nuotolinio valdymo įtaisą.
  - ▶ Jei prietaisas yra įmontuotas, turi būti laisvas priėjimas prie el. tinklo prijungimo linijos el. tinklo kištuko arba, jei laisvas priėjimas negalimas, tuomet stacionarioje elektros instalaciijoje būtina sumontuoti daugiapolį atskyrimo įtaisą, atitinkantį įrengimo sąlygas.
  - ▶ Statydami prietaisą atkreipkite dėmesį, kad niekur nepri spaustumėte ar kitaip neapgadintumėte el. tinklo prijungimo kabelio.
- Nutraukti vandens įleidimo žarną arba panardinti „Aquastop“ vožtuvą į vandenį pavojinga.
  - ▶ Niekada nenardinkite plastikinio korpuso į vandenį. Plastikiniame korpuše prie vandens įleidimo žarnos yra elektrinis vožtuvas.
  - ▶ Niekada nenutraukite vandens įleidimo žarnos. Vandens įleidimo žarnoje yra elektros prijungimo linijos.

## **⚠ ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!**

Naudoti prailgintą el. tinklo prijungimo kabelį ir neaprobuotus adapterius pavojinga.

- ▶ Nenaudokite ilginimo kabelių ir keliagubų kištukinių lizdų blokų.
- ▶ Jei el. tinklo prijungimo kabelis per trumpas, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

- ▶ Naudokite tik gamintojo aprobuotus adapterius.

## ⚠ **ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!**

Atidarant ir uždarant prietaiso dureles, lankstai juda ir gali sužeisti.

- ▶ Jeigu apačioje montuojamai arba integruojamai prietaisai nestovi nišoje ir šoninė sienelė yra prieinama, lanksto sritis iš šono turi būti uždengta. Uždangas galima įsigyti specializuotose parduotuvėse arba mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje.

## ⚠ **ISPĖJIMAS – Apvirtimo pavojus!**

Neteisingai instaliavus prietaisas gali apvirsti.

- ▶ Apačioje montuojamus arba integruojamus prietaisus montuokite tik po ištisinii darbastaliu, tvirtai sujungtu su gretimomis spintelėmis.

## **Saugus naudojimas**

## ⚠ **ISPĖJIMAS – Rimtos žalos sveikatai pavojus!**

Nepaisant ant plovimo ir skalavimo priemonių pakuočių pa-teiktų saugos ir naudojimo nuorodų galima stipriai pakenkti sveikatai.

- ▶ Laikykės ant plovimo ir skalavimo priemonių pakuočių pa-teiktų saugos nuorodų ir naudojimo instrukcijų.

## ⚠ **ISPĖJIMAS – Sprogimo pavojus!**

- Tirpikliai prietaiso plovimo kameroje gali sukelti sprogimą.
  - ▶ Niekada nepilkite jų plovimo kamerą tirpikliu.
- Stipriai agresyvūs šarminės arba stiprūs rūgštinės sudėties plovikliai kartus su plovimo kameroje esančiomis alumininiémis dalimis gali sukelti sprogimą.
  - ▶ Niekada nenaudokite stipriai agresyvių šarminių arba stipriai rūgštinių ploviklių, ypač komercinės arba pramoninės pa-skirties, pvz., skirtų mašinų priežiūrai, kartu su dalimis iš aluminio (pvz., gartraukių riebalų filtrais arba alumininiais puodais).

## **⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!**

- Atidarytos prietaiso durelės gali sužeisti.
  - ▶ Siekiant išvengti nelaimingų atsitikimų, pvz., užkliuvus, prietaiso dureles atidarykite tik tada, kai norite sudėti arba iškraustytį indus.
  - ▶ Nesėdékite ir nestovékite ant atidarytų prietaiso durelių.
- Peiliai ir smailūs įrankiai galu sužeisti.
  - ▶ Peilius ir smailius įrankius į stalo įrankių krepšį, peilių dėklą arba stalo įrankių dėklą dékite smailiaja puse į apačią.

## **⚠ ISPĖJIMAS – Nusiplikimo pavojus!**

Atidarius prietaiso dureles vykdomos programos metu ir prietaiso gali ištyksti karšto vandens.

- ▶ Veikiančios programos metu prietaiso dureles reikia atidaryti labai atsargiai.

## **⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!**

- Išiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgį.
  - ▶ Prietaisą naudokite tik uždarose patalpose.
  - ▶ Prietaiso niekada per daug nejaitinkite ir nešlapinkite.
  - ▶ Nevalykite prietaiso garu arba aukštų slėgiu valančiais įrenginiais.
- Apgadinta el. tinklo prijungimo kabelio izoliacija kelia pavoju.
  - ▶ Saugokite, kad el. tinklo prijungimo kabelis niekada nesilieštų prie karščių prietaiso dalii arba kitų šilumos šaltinių.
  - ▶ Saugokite, kad elektros kabelis niekada nesilieštų prie aštriuų smaigalių ar briaunų.
  - ▶ Elektros kabelio jokiu būdu nesulenkitė, neprispauskite ir nekeiskite jo konstrukcijos.

## **Apgadintas prietaisas**

## **⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!**

- Apgadintas prietaisas arba apgadintas el. tinklo prijungimo kabelis kelia pavoju.
  - ▶ Niekada nenaudokite apgadinto prietaiso.
  - ▶ Niekada nenaudokite prietaiso, jeigu jo paviršius jtrūkės arba sulūžęs.

## **It Sauga**

- ▶ Norédami atjungti prietaisą nuo elektros tinklo, niekada ne-traukite už el. tinklo prijungimo kabelio. Visada traukite už el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuko.
- ▶ Jeigu prietaisas arba el. tinklo prijungimo kabelis apgadinti, tuoju pat ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje ir užsukite vandens čiaupą.
- ▶ "Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą." → *Psl. 51*
- Netinkamai atliliki remonto darbų kelias pavojų.
  - ▶ Atliliki prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
  - ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
  - ▶ Jei šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelis pažeistas, jį reikia pakeisti specialiu prijungimo laidu, kurį galite įsigyti iš gamintojo arba mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje.

## **Pavojus vaikams**

### **⚠️ ISPĖJIMAS – Pavojus uždusti!**

- Vaikai gali užsimauti pakuotės medžiagas ant galvos arba jas įsivynuoti ir uždusti.
  - ▶ Saugokite pakuotės medžiagas nuo vaikų.
  - ▶ Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis.
- Vaikai gali įkvėpti arba praryti smulkias detales ir taip uždusti.
  - ▶ Saugokite smulkias detales nuo vaikų.
  - ▶ Neleiskite vaikams žaisti su smulkiomis detalėmis.
- Vaikai gali užsidaryti prietaise ir uždusti.
  - ▶ Jeigu yra, naudokite užraktą nuo vaikų.
  - ▶ Niekuomet neleiskite vaikams žaisti su prietaisu arba ji valdyti.

## ⚠ **ISPĖJIMAS – Žalos sveikatai pavojus!**

Vaikai gali užsisklęsti prietaise, o tada kiltų pavojus jų gyvybei.

- Ištraukite nebenaudojamo prietaiso el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką, tada nupjaukite el. tinklo prijungimo kabelį ir sugadinkite prietaiso durelių užraktą taip, kad prietaiso durelės nebeužsidarytų.

## ⚠ **ISPĖJIMAS – Sutraiškymo pavojus!**

Vaikai gali užstrigtį tarp aukštai įmontuotų prietaisų durelių ir po jomis esančių spintelės durelių.

- Atidarydami ir uždarydami prietaiso dureles atkreipkite dėmesį į vaikus.

## ⚠ **ISPĖJIMAS – Cheminių nudegimų pavojus!**

Skalavimo priemonės ir plovikliai gali pakenkti burnai, ryklei ir akims.

- Saugokite skalavimo priemones ir ploviklius nuo vaikų.
- Neleiskite vaikams artintis prie atviro prietaiso. Plovimo kameroje esantis vanduo nėra geriamasis vanduo. Jame dar gali būti ploviklio ir skalavimo priemonės likučių.

## ⚠ **ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!**

Maži vaikų pirštukai gali užstrigtį tablečių padéklo plyšiuose ir taip susižeisti.

- Neleiskite vaikams artintis prie atviro prietaiso.

## Daiktinės žalos išvengimas

### Saugi instalacija

#### DÉMESIO!

- Neteisingai instaliavus prietaisą galima jį sugadinti.
  - ▶ Jeigu indaplovė montuojama po kitais būtiniais prietaisais arba virš jų, reikia laikytis atitinkamo būtinio prietaiso montažo instrukcijoje pateiktos informacijos apie įmontavimą kartu su indaplove.
  - ▶ Jeigu informacijos neturite arba montavimo instrukcijoje nėra jokių atitinkamų nuorodų, kad įsitikintumėte, jog indaplovę gali ma montuoti virš kitų būtiniių prietaisų arba po jais, kreipkitės į tų būtiniių prietaisų gamintoją.
  - ▶ Jeigu gamintojas tokios informacijos nepateikia, indaplovės virš tokiu būtiniių prietaisų arba po jais montuoti negalima.
  - ▶ Kad būtų užtikrintas saugus visų būtiniių prietaisų naudojimas, taip pat paisykite ir indaplovės montavimo instrukcijos.
  - ▶ Nemontuokite indaplovės po kaitlente.
  - ▶ Nejrenkite indaplovės netoli šilumos šaltinių, pvz., radiatorių, šilumos kaupiklių, krosnių arba kitokių šilumą skleidžiančių prietaisų.
- Modifikuotos arba appgadintos vandens žarnos gali pridaryti materialinės žalos ir sugadinti prietaisą.
  - ▶ Niekada neužlenkite, neprispauksite, nemodifikuokite ir nenupjaukite vandens žarnų.
  - ▶ Naudokite tik pridėtas vandens žarnas arba originalias atsargines vandens žarnas.

▶ Jau naudotų vandens žarnų niekada nenaudokite vėl.

- Per mažas arba per didelis vandens slėgis gali pakenkti prietaiso darbui.

▶ Pasirūpinkite, kad vandens tiekimo sistemos vandens slėgis būtų ne mažesnis kaip 50 kPa (0,5 bar) ir ne didesnis kaip 1000 kPa (10 bar).

▶ Jei vandens slėgis viršija didžiausią leidžiamąją vertę, tarp geriamojo vandens jungties ir prietaiso žarnų komplekto reikia sumontuoti slėgio mažinimo vožtuvą.

### Saugus naudojimas

#### DÉMESIO!

- Besiskverbiantis vandens garas gali gadinti įmontuojamuosius baldus.
  - ▶ Programai pasibaigus, prieš atidarydami prietaiso dureles leiskite jam šiek tiek atvėsti.
- Indaplovė druska gali sukelti plovimo kameros koroziją.
  - ▶ Kad išbarstyta indaplovės druska būtų tuoju pat išplaunama iš plovimo kameros, indaplovės druską į jos talpyklą pilkite prieš pat paleisdamai programą.
- Ploviklis gali sugadinti vandens minkštinimo iрrenginjį.
  - ▶ I vandens minkštinimo iрrangos talpyklą pilkite tik specialią indaplovėms skirtą druską.
- Netinkamos valymo priemonės gali appadinti prietaisą.
  - ▶ Nenaudokite valymo garais iрrenginio.
  - ▶ Kad nesubraižytumėte prietaiso paviršiaus, nenaudokite kempinių su aštriu paviršiumi bei šveicinančių valymo priemonių.
  - ▶ Kad išvengtumėte korozijos, indaplovė su priekiniu skydu iš nerūdijančio plieno nevalykite

kempininėmis šluostėmis arba prieš pirmą kartą naudodami jas labai gerai išplaukite.

## Aplinkosauga ir taupymas

### Pakuotės utilizavimas

Pakuotei naudojamos medžiagos yra nekenksmingos aplinkai, jas galima perdirbti.

- Atskiras dalis išmeskite išrūšiavę.

### Energijos taupymas

Jei paisysite šiu nuorodų, Jūsų prietaisas vartos mažiau elektros ir vandens.

Naudokite programą Eco 50°.

- + Programa Eco 50° taupo energiją ir tausoja aplinką.  
→ "Programos", Psl. 17

### Vandens jutiklis

Vandens jutiklis yra optinis matuoklis (šviesos užtvara), kurio matuojamasis plovimo vandens drumstumas. Su vandens jutikliu galima surūpinti vandens.

Vandens jutiklis veikia kaip specifinė programa. Jei plovimo vanduo labai užterštas, jis išpumpuojamas ir paleičiamas švariu vandeniu. Jei užteršimas mažesnis, plovimo vanduo perimamas kitam plovimui ir vandens sąnaudas galima sumažinti 3–6 litrais. Automatinėse programose papildomai priklausomai nuo nešvarumo laipsnio priderinama temperatūra ir veikimo trukmė.

## Pastatymas ir prijungimas

Kad būtų galima tinkamai naudoti, profesionaliai prijunkite prietaisą prie elektros ir vandens. Atkreipkite dėmesį į reikalaujanus kriterijus ir montavimo instrukciją.

### Tiekiamas komplektas

Išpakavę patirkinkite visas dalis, ar nėra transportavimo pažeidimų ir ar siuntoje nieko netruksta. Jei turite pretenzijų, kreipkitės į prekybininką, iš kurio įsigijote prietaisą, arba į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą.

**Pastaba.** Gamykloje prietaisais buvo atidžiai patikrintas, ar jis veikia nepriekaištingai. Todėl prietaise gali būti likę vandens dėmių. Vandens dėmės dings po pirmo plovimo.

Komplekto sudėtis:

- Indaplovė
- Naudojimo instrukcija
- Montavimo instrukcija
- Kiti informacinių dokumentų
- Montażinės dalys
- Apsaugos nuo garo skydas
- Druskos pildymo piltuvėlis
- El. tinklo kabelis
- Trumpojo instrukcijos

### Prietaiso pastatymas ir prijungimas

Savo apačioje montuojamą prietaisą arba integruojamą prietaisą galite montuoti virtuviniuose balduose tarp medinių arba plastikinių sienelių. Jei savo prietaisą norėsite pastatyti laisvai, ji reikia apsaugoti nuo apvirtimo,

## **It Pastatymas ir prijungimas**

pvz., prisukant prie sienos arba įmontuojant po ištisu darbastaliu, tvirtai sujungtu su gretimomis spintelėmis.

1. "Atkreipkite dėmesį į saugos nuorodas." → Psl. 4
2. "Atkreipkite dėmesį į nuorodas dėl elektros jungties." → Psl. 12
3. Patikrinkite tiekimo komplektaciją ir prietaiso būklę.
4. Montavimo instrukcijoje pasižiūrėkite, kaip reikia sumontuoti.
5. Reguliuodami kojeles, prietaisą pastatykite horizontaliai.  
Atkreipkite dėmesį, kad jis stovėtų stabiliai.
6. "Prijunkite nuotekų jungtį."  
→ Psl. 12
7. "Prijunkite geriamojo vandens jungtį." → Psl. 12
8. Prijunkite prietaisą prie elektros.

## **Nuotekų jungtis**

Prijunkite prietaisą prie nuotekų jungties, kad galėtų nutekėti plaunant išsi-purvinės vanduo.

### **Nuotekų jungties įrengimas**

1. Reikalingus veiksmus pasižiūrėkite pridėtoje montavimo instrukcijoje.
2. Naudodamiesi pridėtomis dalimis, prijunkite vandens nutekėjimo žarną prie sifono nutekėjimo atvamzdžio.
3. Atkreipkite dėmesį, kad nutekėjimo žarna nebūtų užlinkusi, prispausta arba susipainiojusi.
4. Atkreipkite dėmesį, kad nuotekų jungtyje vandeniuui nutekėti netrukdytų joks dangtis.

## **Geriamojo vandens jungtis**

Prijunkite savo prietaisą prie geriamojo vandens jungties.

### **Geriamojo vandens jungties įrengimas**

#### **Pastaba**

- Keičiant prietaisą reikia naudoti naują vandens tiekimo žarną.
1. Reikalingus veiksmus pasižiūrėkite pridėtoje montavimo instrukcijoje.
  2. Naudodamiesi pridėtomis dalimis, prijunkite prietaisą prie geriamojo vandens jungties.  
Atkreipkite dėmesį į "techninius duomenis" → Psl. 51.
  3. Atkreipkite dėmesį, kad geriamojo vandens jungtis nebūtų užlinkusi, prispausta arba susipainiojusi.

## **Elektros jungtis**

Prijunkite savo prietaisą prie elektros tinklo.

### **Prietaiso prijungimas prie elektros tinklo**

#### **Pastabos**

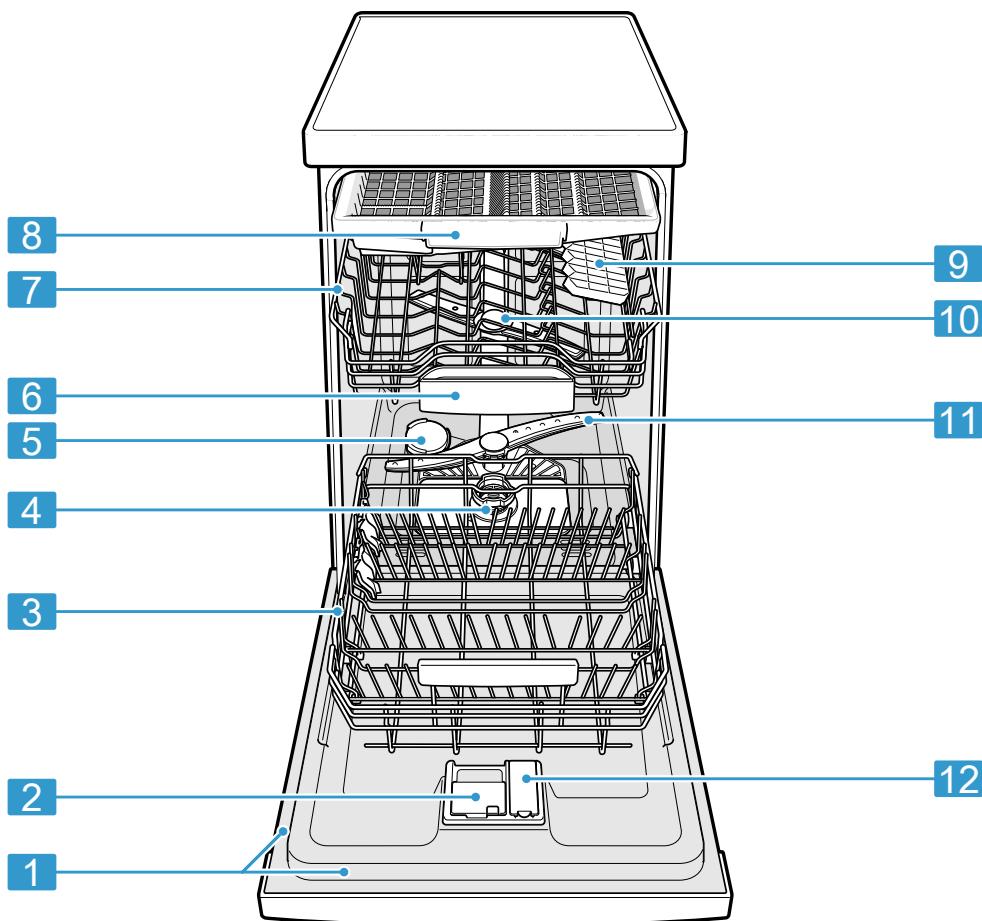
- Atkreipkite dėmesį į "saugos nuorodas" → Psl. 4.
  - Prietaisą junkite tik prie 220 - 240 V ir 50 Hz 60 Hz kintamosios srovės tinklo.
  - Atkreipkite dėmesį, kad vandens saugos sistema veikia tik tada, kai veikia elektros tiekimas.
1. Įstatykite į prietaisą el. tinklo prijungimo kabelio šaltojo prietaiso kištuką.
  2. Prietaiso el. tinklo kištuką įstatykite į netoli prietaiso esantį kištukinį lizdą.
- Prietaiso prijungimo duomenys nurodyti specifikacijų lentelėje.

- 3.** Patikrinkite, ar el. tinklo kištukas gerai laikosi.

## Susipažinimas

### Prietaisas

Čia rasite visų savo prietaiso sudedamujų dalių apžvalgą.



**1** Specifikacijų lentelė

Specifikacijų lentelė su "E numeriu ir FD numeriu"  
→ Psl. 51.

Šių duomenų Jums reikia "klientų aptarnavimo tarnybai" → Psl. 51.

<sup>1</sup> Priklausomai nuo prietaiso įrangos

<b>2</b>	Ploviklio stalčius	Į ploviklio stalčių pilkite "ploviklij" → <i>Psl. 26.</i>
<b>3</b>	Apatinis indų krepšys	"Apatinis indų krepšys" → <i>Psl. 19</i>
<b>4</b>	Sietų sistema	"Sietų sistema" → <i>Psl. 36</i>
<b>5</b>	Indaplovių druskos talpykla	Į indaplovių druskos talpyklą pilkite indaplovių druską. → "Vandens minkštinimo įrenginys", <i>Psl. 22</i>
<b>6</b>	Tablečių padékla	Plovimo metu tabletės automatiškai išskrinta iš ploviklio stalčiaus į tablečių padékla, kuriamė gali optimaliai ištirpti.
<b>7</b>	Viršutinis indų krepšys	Viršutinis indų krepšys
<b>8</b>	Stalo įrankių stalčius	"Stalo įrankių stalčius" → <i>Psl. 20</i>
<b>9</b>	Lentynélė <sup>1</sup>	"Lentynélė" → <i>Psl. 20</i>
<b>10</b>	Viršutiniai purkštukai	Viršutiniai purkštukai plauna indus viršutiniame indų krepšyje. Jei indai nėra gerai išplaunami, išvalykite purkštukus. → "Purkštukų valymas", <i>Psl. 37</i>
<b>11</b>	Apatinis purkštukas	Apatinis purkštukas plauna indus apatiniaime indų krepšyje. Jei indai nėra gerai išplaunami, išvalykite purkštukus. → "Purkštukų valymas", <i>Psl. 37</i>
<b>12</b>	Skalavimo priemonės talpykla	Į skalavimo priemonės talpyklą pilkite skalavimo priemonę. → "Skalavimo įrenginys", <i>Psl. 24</i>

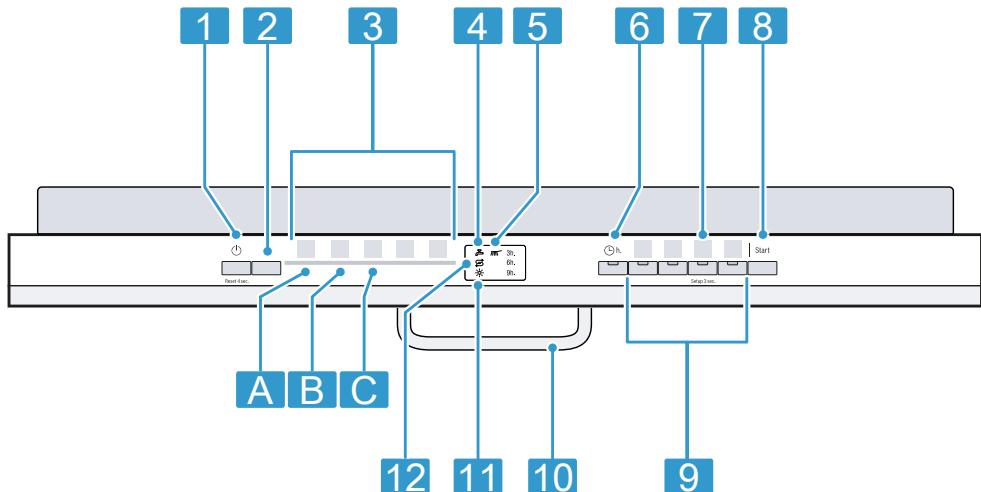
<sup>1</sup> Priklausomai nuo prietaiso įrangos

## Valdymo elementai

Valdymo skydelyje Jūs nustatote visas savo prietaiso funkcijas ir gaunate informacijos apie darbo būseną.

Kai kuriais mygtukais Jūs galite ijjungti kelias funkcijas.

## It Susipažinimas



<b>1</b>	IJN. / IŠJ. mygtukas  ir atstatatos mygtukas Reset 4 sec.	"Prietaiso įjungimas" → Psl. 30 "Prietaiso išjungimas" → Psl. 32 "Programos nutraukimas" → Psl. 31
<b>2</b>	Programos mygtukas	"Programos" → Psl. 17
<b>3</b>	Programos	"Programos" → Psl. 17
<b>4</b>	Vandens tiekimo rodmuo	Vandens tiekimo rodmuo
<b>5</b>	Programos vyksmo rodmuo	Programos vyksmo rodmuo rodo, koks programos etapas šiuo metu veikia prietaise, pvz., plominimas.
<b>6</b>	Laiko atidėjimas <sup>1</sup>	"Laiko atidėjimo nustatymas" → Psl. 31
<b>7</b>	Mygtukas Setup 3 sec.	Jei spausite Setup 3 sec. apie 3 sekundes, atversite pagrindines nuostatas.
<b>8</b>	Paleisties mygtukas Start	"Programos paleidimas" → Psl. 31
<b>9</b>	Programos mygtukai ir papildomos funkcijos	"Programos" → Psl. 17 "Papildomos funkcijos" → Psl. 18
<b>10</b>	Durelių atidarymo klavišas <sup>1</sup>	"Atidarykite prietaiso dureles." → Psl. 30
<b>11</b>	Skalavimo priemones papildymo rodmuo	"Skalavimo įrenginys" → Psl. 24
<b>12</b>	Indaplovio druskos papildymo rodmuo	"Vandens minkštinimo įrenginys" → Psl. 22

<sup>1</sup> Priklausomai nuo prietaiso įrangos

## Programos

Čia rasite galimų nustatyti programų apžvalgą. Prieklausomai nuo prietaiso konfigūracijos, galimos įvairios programos, kurias rasite savo prietaiso valdymo skydelyje.

Prieklausomai nuo parinktos programos, veikimo laikas gali skirtis. Veikimo laikas priklauso nuo vandens temperatūros, indų kiekio, nešvarumo lygio ir parinktos papildomos

funkcijos. Jeigu išjungtas skalavimo įrenginys arba trūksta skalavimo priešmonės, veikimo laikas pasikeičia. Sąnaudas rasite trumpojoje instrukcijoje. Sąnaudos nurodytos normalioms sąlygomis ir vandens kietumo vertei 7 - 16 °dH. Nuokrypių priežastimi gali būti įvairūs įtakojantys faktoriai, pvz., vandens temperatūra arba videntiekio slėgis.

Programa	Paskirtis	Programos vyksmas	Papildomos funkcijos
 Intensyvi 70°	<p>Indai:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Puodų, keptuvų, atsparių indų ir stalo įrankių plovimas.</li> </ul> <p>Nešvarumo laipsnis:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Stipriai prikibusių, prdegusių, pridžiūvusių, krakmolingų arba balytingų maisto likučių šalinimas.</li> </ul>	<p>Intensyvi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pirminis skalavimas</li> <li>■ Plovimas 70 °C</li> <li>■ Tarpinis skalavimas</li> <li>■ Skalavimas 69 °C</li> <li>■ Džiovinimas</li> </ul>	Visi → "Papildomos funkcijos", Psl. 18
<b>Auto</b> Automatinė 45°-65°	<p>Indai:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Įvairių indų ir stalo įrankių plovimas.</li> </ul> <p>Nešvarumo laipsnis:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nestipriai pridžiūvusių, namuose įprastų maisto likučių šalinimas.</li> </ul>	<p>Su jutikliniu derinimu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Optimizuojamas jutiklinės sistemos prieklausomai nuo plovimo vandens nešvarumo.</li> </ul>	Visi → "Papildomos funkcijos", Psl. 18
<b>Eco</b> Eco 50°	<p>Indai:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Įvairių indų ir stalo įrankių plovimas.</li> </ul> <p>Nešvarumo laipsnis:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nestipriai pridžiūvusių, namuose įprastų maisto likučių šalinimas.</li> </ul>	<p>Taupiausia programa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pirminis skalavimas</li> <li>■ Plovimas 50 °C</li> <li>■ Tarpinis skalavimas</li> <li>■ Skalavimas 63 °C</li> <li>■ Džiovinimas</li> </ul>	Visi → "Papildomos funkcijos", Psl. 18
 Express 65° - 1h	<p>Indai:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Įvairių indų ir stalo įrankių plovimas.</li> </ul> <p>Nešvarumo laipsnis:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nestipriai pridžiūvusių, namuose įprastų maisto likučių šalinimas.</li> </ul>	<p>Optimalios trukmės:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Plovimas 65 °C</li> <li>■ Tarpinis skalavimas</li> <li>■ Skalavimas 69 °C</li> <li>■ Džiovinimas</li> </ul>	Džiovinti papildomai → "Papildomos funkcijos", Psl. 18

## It Papildomos funkcijos

Programa	Paskirtis	Programos vyksmas	Papildomos funkcijos
	Naudokite tik su tuščiu prie- taisu. Mašinos priežiūra	Mašinos priežiūra 70 °C	Nėra
<b>Pastaba.</b> Palyginus ilgas Eco 50° programos veikimo laikas susidaro dėl ilgesnio mirkymo laiko ir ilgesnio džiovinimo laiko. Taip sąnaudos yra pačios optimaliausios.		<b>Papildoma funkcija</b>	<b>Paskirtis</b>
<b>Nuorodos bandymus atliekantiems institutams</b>			<ul style="list-style-type: none"><li>■ Vandens ir energijos sąnaudos padidėja.</li><li>■ Kad būtų pasiektas geresnis džiovinimo rezultatas, padidinama skalavimo temperatūra ir prailginama džiovinimo fazė.</li><li>■ Ypač gerai tinkamai džiovinti.</li><li>■ Šiek tiek didesnės energijos sąnaudos ir prailgėja veikimo laikas.</li></ul>

## Papildomos funkcijos

Čia rasite galimų nustatyti papildomų funkcijų apžvalgą. Prieklausomai nuo prietaiso konfigūracijos galimos įvairios papildomos funkcijos, pateiktos Jūsų prietaiso valdymo skydelyje.

Papildoma funkcija	Paskirtis
Speed+ Perfect	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Veikimo laikas, prieklausomai nuo plovimo programos, nuo 15 % iki 75 % trumpesnis.</li></ul>
SpeedPerfect+	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Papildomą funkciją gali ma aktyvinti prieš paleidžiant programą ir bet kuriuo metu jai veikiant.</li></ul>

## Įranga

Čia pateikiama galimos Jūsų prietaiso įrangos ir jos naudojimo apžvalga.

Įranga priklauso nuo Jūsų prietaiso varianto.

## Viršutinis indų krepšys

Puodelius, stiklines ir mažus indus sudėkite į viršutinį indų krepšį.

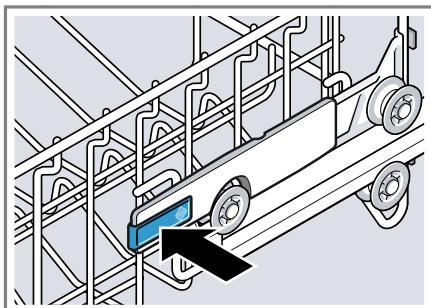


Kad turėtumėte vietos didesniems indams, viršutinį indų krepšį galite pakelti aukščiau.

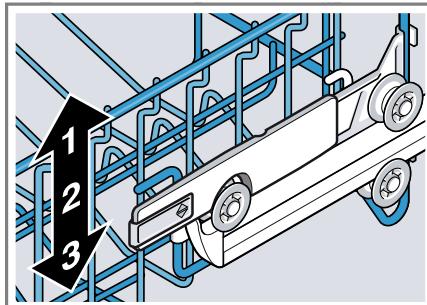
### Viršutinio indų krepšio su šoninėmis svirtimis nustatymas

Norėdami indų krepšiuose plauti didelius indus, nustatykite viršutinio indų krepšio ištūmimo aukštį.

1. Ištraukite viršutinį indų krepšį.
2. Kad indų krepšys staiga nenukristų žemyn, laikykite viršutinį indų krepšį šonuose už viršutinio krašto.
3. Kairėje ir dešinėje nuspauskite į vi-dū svirtis, esančias išorinėje indų krepšio pusėje.



4. Tolygiai nuleiskite arba pakelkite indų krepšį į tinkamą pakopą.  
→ "Indų krepšio aukščiai", Psl. 21

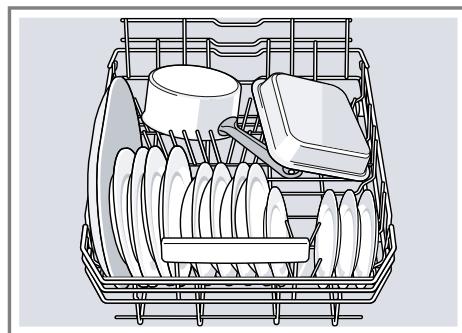


Įsitikinkite, kad indų krepšys abie-jose pusėse būtų vienodame aukštyje.

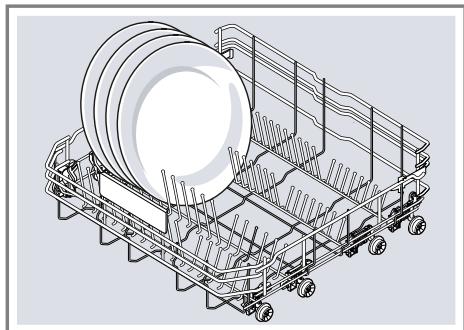
5. Iustumkite indų krepšį.

## Apatinis indų krepšys

Puodus ir lėkštės dėkite į apatinį indų krepšį.

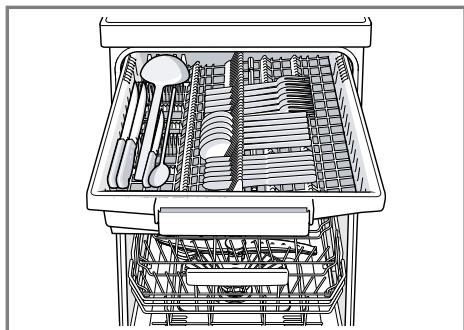


Dideles lėkštės iki 31 cm skersmens galite kaip parodyta dėti į apatinį indų krepšį.



## Stalo įrankių stalčius

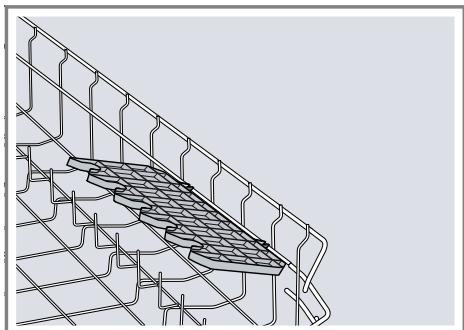
I stalo įrankių stalčių dėkite stalo įrankius.



Stalo įrankius dėkite smailiuoju galu ir aštriaja puse žemyn.

## Lentynėlė

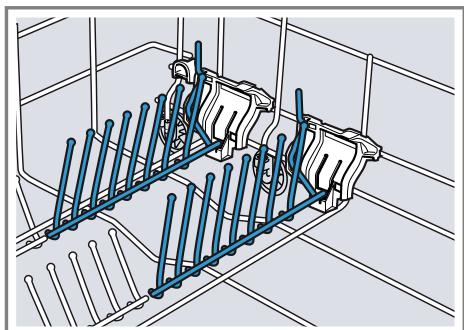
Lentynėlę ir erdvę po ja naudokite mažiems puodeliams ir stiklinėms arba didesniems stalo įrankiams, pvz., virimo šaukštams arba serviravimo įrankiams, dėti.



Jei lentynėlės Jums nereikia, ją galite užlenkti auksčyn.

## Užlenkiamieji spygliai

Naudokite užlenkiamuosius spygliaus, kad saugiai sudėtumėte indus, pvz., lėkštės.



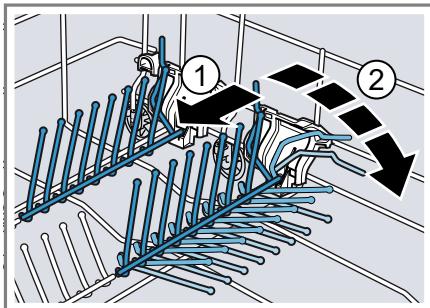
Norėdami sudėti puodus, dubenis ir stiklines, užlenkiamuosius spygliaus galite užlenkti.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Priklausomai nuo prietaiso įrangos

## Užlenkiamujų spyglių užlenkimasis<sup>1</sup>

Jei Jums užlenkiamujų spyglių nereikia, galite juos užlenkti.

- Paspauskite svirtį pirmyn ① ir užlenkite užlenkiamuosius spygliaus ②.



## Indų krepšio aukštčiai

Nustatykite tinkamą indų krepšių aukštį.

### 81,5 cm aukščio prietaisas su stalų įrankių stalčiumi

Pakopa	Viršutinis krepšys	Apatinis krepšys
1 maks. Ø	16 cm	31 cm
2 maks. Ø	18,5 cm	27,5 cm
3 maks. Ø	21 cm	25 cm

---

## Prieš pradedant naudoti pirmą kartą

Nustatykite parametrus, reikalingus pirmajam paleidimui.

## Pirmojo paleidimo veiksmai

Paleidžiant pirmą kartą arba po to, kai buvo atstatytos gamyklinės nuostatos, Jums reikės nustatyti parametrus.

**Reikalavimas.** "Prietaisas pastatytas ir prijungtas." → Psl. 11

- Jei norite vėl naudoti užlenkiamuosius spygliaus, juos atlenkite.
- ✓ Užlenkiamieji spygliai girdimai užsisiufoja.

---

<sup>1</sup> Priklausomai nuo prietaiso įrangos

## It Vandens minkštinimo įrenginys

Dėl galimų vandens démių ir kitų liekanų mes rekomenduojame prieš naudojant pirmą kartą prie- taisą paleisti veikti be indų.

**Patarimas.** Šias nuostatas ir kitas "pagrindines nuostatas" → Psl. 33 Jūs galite bet kuriuo metu vėl pakeisti.

## Vandens minkštinimo įrenginys

Kietas, kalkėtas vanduo ant indų bei plovimo kameroje palieka kalkiu nuosėdas ir gali užkimšti prietaiso dalis. Siekdami gerų plovimo rezultatų, galite suminkštinti vandenį, naudodami vandens minkštinimo įrenginį ir indaplovio druską. Kad prietaisas nesigadintų, kietesnį nei 7 °dH vandenį reikiā minkštinti.

## Vandens kietumo nuostatų apžvalga

Čia pateikiamas galimų nustatyti vandens kietumo verčių apžvalga. Vandens kietumo laipsnį galite sužinoti vietos vandens tiekimo įmonėje arba nustatyti vandens kietumo testeriu.

Vandens kietumo vertė °dH	Kietumo diapazonas	mmol/l	Pakopa	"Šviesos diodas A" → Psl. 15	"Šviesos diodas B" → Psl. 15	"Šviesos diodas C" → Psl. 15
0 - 6	minkštas	0 - 1,1	0			
7 - 16	vidutinis	1,2 - 2,9	1			
17 - 21	kietas	3,0 - 3,7	2			
22 - 35	kietas	3,8 - 6,2	3			

**Pastaba.** Nustatykite savo prietaisą pagal sužinotą vandens kietumo laipsnį.

→ "Vandens minkštinimo įrenginio nustatymas", Psl. 22

Jei vandens kietumo laipsnis 0 - 6 °dH, indaplovėje galite nenaudoti indaplovio druskos ir išjungti vandens minkštinimo įrenginį.

→ "Vandens minkštinimo įrenginio išjungimas", Psl. 23

## Vandens minkštinimo įrenginio nustatymas

Nustatykite prietaisą pagal vandens kietumo laipsnį.

1. Sužinokite vandens kietumo laipsnį ir tinkamą nuostatos vertę.  
→ "Vandens kietumo nuostatų apžvalga", Psl. 22
2. Paspauskite
3. Norédami atidaryti prietaiso dureles, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec..  
✓ Ekrane mirksis
4. Tol spaudykite Start, kol bus nustatytas tinkamas vandens kietumo laipsnis.

- Atitinkamai šviečia 0, 1, 2 arba 3 šviesos diodai.  
 → "Vandens kietumo nuostatų apžvalga", Psl. 22  
 Gamykloje nustatyta pakopa 1 ("šviesos diodas A" → Psl. 15).  
**5.** Norėdami išsaugoti nuostatas, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec.

## Indaplovių druska

Indaplovių druska Jūs galite suminkštinti vandenį.

### Indaplovių druskos įpilimas

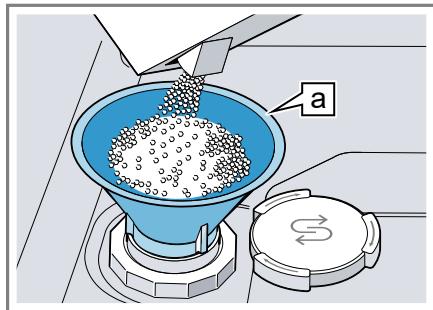
Kai įsižiebia indaplovių druskos papildymo rodmuo, prieš pat paleisdami programą įpilkite į indaplovių druskos talpyklą indaplovių druskos. Reikalingas indaplovių druskos kiekis priklauso nuo vandens kietumo laipsnio. Kuo didesnis vandens kietumo laipsnis, tuo daugiau reikia pridėti indaplovių druskos.

### DĖMESIO!

- Ploviklis gali sugadinti vandens minkštinimo įrenginį.
  - ▶ Į vandens minkštinimo įrangos talpyklą pilkite tik specialią indaplovėms skirtą druską.
- Indaplovių druska gali sukelti plovimo kameros koroziją.
  - ▶ Kad išbarstyta indaplovių druska būtų tuoju pat išplaunama iš plovimo kameros, indaplovių druską į jos talpyklą pilkite prieš pat paleisdami programą.

- 1.** Atskite ir išimkite indaplovių druskos talpyklos dangtį.
- 2.** Paleisdami pirmą kartą: priplirkite pilną talpyklą vandens.

- 3. Pastaba.** Naudokite tik specialią indaplovėms skirtą druską.  
 Nenaudokite druskos tablečių.  
 Nenaudokite valgomosios druskos.  
 Indaplovių druską pilkite į talpyklą.



Piltuvas **a**<sup>1</sup>

Visą talpyklą užpildykite indaplovių druska. Vanduo iš talpyklos išstumiamas ir išteka.

- 4.** Uždékite ant talpyklos dangtį ir ji užsukite.

## Vandens minkštinimo įrenginio išjungimas

Jeigu druskos papildymo rodmuo Jums trukdo, pvz., jei naudojate kombinuotą ploviklį su druskos pakaitalais, druskos papildymo rodmenį galite išjungti.

### Pastaba

Kad nesugadintumėte prietaiso, vandens minkštinimo įrenginį išjunkite tik tokiais atvejais:

- Vandens kietumo laipsnis yra ne didesnis kaip 21 °dH ir Jūs naudojate kombinuotą ploviklį su druskos pakaitalais. Kaip nurodo gamintojas, kombinuotajį ploviklį su druskos pakaitalais, papildomai nededant indaplovių druskos, galima naudoti tik iki 21 °dH vandens kietumo laipsnio.

<sup>1</sup> Priklausomai nuo prietaiso įrangos

## **It Skalavimo įrenginys**

- Vandens kietumo laipsnis yra 0 - 6 °dH. Jūs galite nenaudoti indaplovio druskos.
- 1. Paspauskite .
- 2. Norėdami atidaryti prietaiso duèles, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec.
- ✓ Ekrane mirksi .
- 3. Tol spaudykite Start, kol nebešvies joks šviesos diodas (pakopa 0).  
→ "Vandens kietumo nuostatų apžvalga", Psl. 22
- 4. Norėdami išsaugoti nuostatas, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec.
- ✓ Vandens minkštinimo įrenginys išjungtas ir druskos papildymo rodmuo išaktyvintas.

## **Vandens minkštinimo įrenginio atšviežinimas**

Siekiant užtikrinti sklandų vandens minkštinimo įrenginio veikimą, prietais reguliariai atlieka vandens minkštinimo įrenginio atšviežinimą.  
Vandens minkštinimo įrenginio atšviežinimas visose programose vydomas prieš pagrindinio plovimo proceso pabaigą. Prailgėja veikimo laikas ir padidėja sąnaudos, pvz., vandens ir elektros.

### **Sąnaudų atliekant vandens minkštinimo įrenginio atšviežinimą apžvalga**

Čia pateikiamas didžiausias galimas veikimo laiko prailgėjimas ir sąnaudų padidėjimas atšviežinant vandens minkštinimo įrenginį.

Vandens minkštinimo įrenginio atšviežinimas po x plovimų 6

Papildomas veikimo laikas minutėmis 6

Papildomas vandens sąnaudos, litrais 5

Papildomas elektros sąnaudos, kWh 0,05

Nurodytos sąnaudos yra laboratori-nėmis sąlygomis pagal šiuo metu galiojantį standartą išmatuotos vertės, veikiant programai Eco 50° ir esant nustatytam gamykliniam vandens kie-tumo laipsniui 7 - 16 °dH.

## **Skalavimo įrenginys**

### **Skalavimo priemonė**

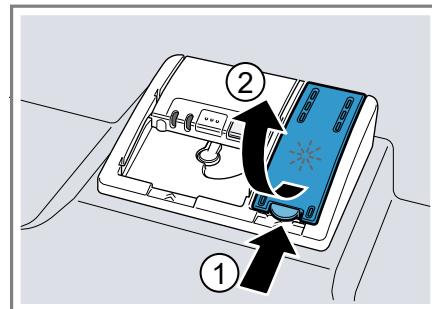
Kad džiovinimo rezultatai būtu optimaliūs, naudokite skalavimo priemo-nę.

Naudokite tik buitinėse indaplovėse naudoti skirtas skalavimo priemonės.

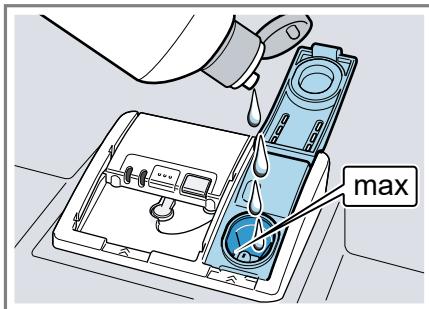
### **Skalavimo priemonės įpylimas**

Kai šviečia skalavimo priemonės pa-pildymo rodmuo, papildykite skalavi-mo priemonės. Naudokite tik bui-tinėse indaplovėse naudoti skirtas skalavimo priemonės.

1. Paspauskite prie skalavimo pri-e-monės talpyklos dangtelio esančią plokštelię ① ir ją pakelkite ②.



- Pripilkite skalavimo priemonės iki maksimalios žymos.



- Jei skalavimo priemonė pertekėjo, ją pašalinkite iš plovimo kameros. Dėl ištakėjusios skalavimo priemonės plaunant gali susidaryti labai daug putų.
- Uždarykite skalavimo priemonės talpyklos dangtelį.
- Dangtelis girdimai užsifiksuojas.

## Skalavimo priemonės pridėjimo kiekiečio nustatymas

Jeigu ant indų lieka dryžių arba vandens démių, pakeiskite skalavimo priemonės kiekį.

- Paspauskite ⌂.
- Norédami atidaryti prietaiso du reles, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec..
- Ekrane mirksis ☰.
- Tol spaudykite Setup 3 sec., kol \* ims mirksėti.
- Tol spaudykite Start, kol bus nustatyta tinkamas skalavimo priemonės pridėjimo kiekis.  
Atitinkamai šviečia 0, 1, 2 arba 3 šviesos diodai.  
Gamykloje nustatytą pakopa 2 ("šviesos diodas A" ir "šviesos diodas B" → Psl. 15).

- Mažesnėje pakopoje plaunant pridedama mažiau skalavimo priemonės ir ant indų dryžių mažėja.
- Didesnėje pakopoje dedama daugiau skalavimo priemonės, sumažėja vandens démių ir gerėja džiovinimo rezultatas.
- Norédami išsaugoti nuostatas, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec..

## Skalavimo įrenginio išjungimas

Jeigu skalavimo priemonės papildymo rodmuo jums trukdo, pvz., jeigu naudojate kombinuotajį ploviklį su skalavimo priemone, skalavimo įrenginį galite išjungti.

**Patarimas.** Kombiniuotosiose plovikliuose skalavimo priemonės poveikis yra ribotas. Naudodamai skalavimo priemes dažniausiai pasieksite geresnį rezultatą.

- Paspauskite ⌂.
- Norédami atidaryti prietaiso du reles, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec..
- Ekrane mirksi ☰.
- Tol spaudykite Setup 3 sec., kol \* ims mirksėti.
- Tol spaudykite Start, kol nebešvies joks "šviesos diodas" → Psl. 15 (pakopa 0).
- Norédami išsaugoti nuostatas, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec..
- Skalavimo įrenginys išjungtas ir skalavimo priemes papildymo rodmuo išaktyvintas.

## Ploviklis

### Tinkami plovikliai

Naudokite tik tokius ploviklius, kurie tinkta prietaisui. Tinka ir atskiri plovikliai, ir kombinuotieji plovikliai.

Kad plovimo ir džiovinimo rezultatai būtų optimalūs, naudokite atskirus ploviklius ir atskirai pridėkite "indaplovii druskos" → Psl. 23 ir "skalavimo priemonės" → Psl. 24.

Šiuolaikiniai, stiprūs plovikliai pagrindinai gaminami nedidelio šarminguo ir su fermentais. Fermentai ardo krakmolą ir ištrypdo balytus. Spalvotoms démėms, pvz., arbatos, kečupo, pašalinti, dažniausiai naudojamos balinimo priemonės deguonies pagrindu.

**Pastaba.** Laikykite kiekvieno ploviklio gamintojo nurodymų.

Ploviklis	Aprašymas
Tabletės	Tabletės tinka visų rūšių plovimui ir jų nereikia dozuoti. Gali atsikerti, kad sutrum-pintose "programose" → Psl. 17 tabletės visiškai ištripti nespės ir liks li-kučių. Tai gali pabloginti plovimo rezultatą.
Ploviklio milteliai	Ploviklio milteliaus rekomenduoja naudoti sutrum-pintoms "programoms" → Psl. 17. Ji galima dozuoti pagal nešvarumo laipsnį.
Skystasis ploviklis	Skystieji plovikliai veikia greičiau ir juos rekomenduoja naudoti sutrum-

Ploviklis	Aprašymas
	<p>pintose "programose" → Psl. 17 be pirminio ska-lavimo.</p> <p>Gali atsikerti, kad įpiltas skystasis ploviklis prate-kés, nors ploviklio stalčius uždarytas. Tai nera defek-tas ir neatsitiks nieko blogo, jeigu laikytis tokų taisyklių:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Rinkitės tik programas be pirminio skalavimo.</li> <li>■ Nenaudokite prog-ramos atidėjimo.</li> </ul> <p>Ji galima dozuoti pagal nešvarumo laipsnį.</p>

**Patarimas.** Tinkamų ploviklių galite išsigyti internetu mūsų tinklalapyje arba "klientų aptarnavimo tarnyboje" → Psl. 51.

### Atskiras ploviklis

Atskiri plovikliai yra tokie produktai, kuriuose, be ploviklio, daugiau nėra jokių kitų komponentų, pvz., ploviklio milteliai arba skystasis ploviklis.

Naudojant ploviklio milteliaus arba skystajį ploviklį, dozę galima pritaikyti individualiai pagal indų nešvarumo laipsnį.

Kad pasiekumėte geresnio plovimo ir džiovinimo rezultato bei apsaugotumėte nuo gedimų prietaisa, papildomai naudokite "indaplovii druską" → Psl. 23 ir "skalavimo priemone" → Psl. 24.

### Kombinuotieji plovikliai

Šalia išrastų atskirų ploviklių, siūloma nemažai produktų su papildomomis funkcijomis. Šiu produktų sudėtyje be ploviklio dažnai yra ir skalavimo priemonės bei druskos pakaitalų (3in1) ir, priklausomai nuo kombinacijos (4in1, 5in1, ...) dar papildomų kom-

ponentų, tokij kaip stiklo apsaugos arba nerūdijančio plieno blizginimo komponentų.

Kaip nurodo gamintojai, kombinuotieji plovikliai veikia tik su iki 21 °dH kietumo vandeniu. Jei vandens kietumo laipsnis didesnis nei 21 °dH, reikia pridėti indaplovio druskos ir skalavimo priemonės. Kad būtų pasiekti kuo geriausi plovimo ir džiovinimo rezultatai, esant kietesniams nei 14 °dH vandeniu mes rekomenduojame naudoti indaplovio druską ir skalavimo priemonę. Jei naudojate kombinuotusios ploviklius, plovimo programa automatiškai prisitaiko taip, kad būtų pasiekiamas geriausias plovimo ir džiovinimo rezultatas.

## Netinkami plovikliai

Nenaudokite ploviklių, kurie galėtų gadinti prietaisą arba kenkti sveikatai.

Ploviklis	Aprašymas
Indų ploviklis	Indų ploviklis gali sukelti padidintą putojimą ir sugadinti prietaisą.
Plovikliai su chlору	Chloro likučiai ant indų gali kelti pavojų sveikatai.

## Nuorodos dėl ploviklių

Kasdieniniame naudojime laikykite nuorodų dėl ploviklių.

- Plovikliuose, ženklinamuose kaip „BIO“ arba „EKO“, (gamtosaugos sumetimais) dažniausiai yra mažesnis veikliųjų medžiagų kiekis arba tam tikrų sudedamujų dalų visai néra. Plaunamasis poveikis kartais gali būti mažesnis.
- Nustatykite skalavimo įrenginį ir vandens minkštinimo įrenginį pagal naudojamą atskirą arba kombinuotą ploviklį.
- Kaip nurodo gamintojas, kombinuotajį ploviklį su druskos pakaitais, papildomai nededant indaplo-

vių druskos, galima naudoti tik iki tam tikro vandens kietumo laipsnio, dažniausiai 21 °dH. Kad būtų pasiekti kuo geriausi plovimo ir džiovinimo rezultatai, esant kietesniams nei 14 °dH vandeniu mes rekomenduojame naudoti indaplovio druską.

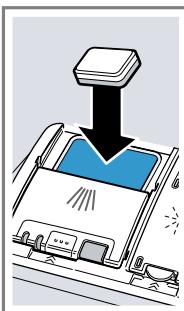
- Ploviklį su vandenye tirpia plėvele lieskite tik sausomis rankomis ir dékite ji tik į absoliučiai sausą ploviklio stalčių, antraip priemonė gali sukilti.
- Kai naudojami kombinuotieji plovikliai, plovimo programos vykdamos nepriekaištingai, nors skalavimo priemonės pridėjimo rodmuo ir indaplovio druskos pridėjimo rodmuo ir šviečia.
- Kombinuotosiose plovikliuose skalavimo priemonės poveikis yra ribotas. Naudodami skalavimo priemones dažniausiai pasieksite geresnį rezultatą.
- Naudokite tabletės su geresniu džiovinimo poveikiu.

## Ploviklio įdėjimas

1. Atidarykite ploviklio stalčių, spustelėdami užsklandą.

## It Indai

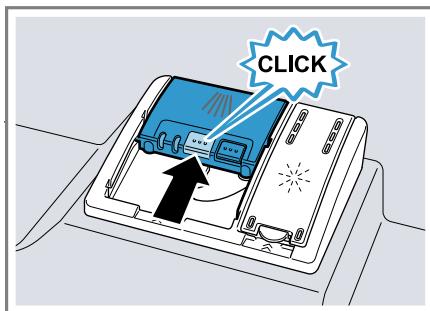
2. Idėkite ploviklį į sausą ploviklio stalčių.



Jei naudojate tabletės, užtenka vienos tabletės. Tabletę dėkite skersai.

Jei naudojate ploviklio miltelius arba skystajį ploviklį, laikykite gaminimo dozavimo nurodymų ir vadovaukitės skale ploviklio stalčiuje. Normaliai nešvariems indams užtenka 20 ml–25 ml ploviklio. Jei indai nėra labai nešvarūs, pakanka ir mažesnio nei nurodyta ploviklio kiekio.

3. Uždarykite ploviklio stalčiaus dangtelį.



- ✓ Dangtelis girdimai užsifiksuoja.
- ✓ Veikiant programai, ploviklio stalčius atsidaro automatiškai priklausomai nuo programos optimaliu laiko momentu. Ploviklio milteliai arba skystasis ploviklis pasiskirsto plovimo kameroje ir ištirpssta. Tabletės įkrenta į tablečių padėklą ir tirpsta dozuotai. Kad tabletė galėtų tolygiai tirpti, nedékite į tablečių padėklą jokių daiktų.

**Patarimas.** Jei plovimui naudojate miltelius ir parenkate programą su pirminiu skalavimu, papildomai šiek tiek ploviklio galite užpilti ant vidinių prietaiso durelių.

## Indai

Plaukite tik tokius indus, kuriuos galima plauti indaplovėje.

**Pastaba.** Stiklo dekoras, aliuminio ir sidabro indai plaunant gali nublukti arba pakeisti spalvą. Jautrios stiklo rūšys po kelių plovimų gali apsdrumsti.

## Pažeistos taurės ir indai

Saugokite taures ir indus, kad jie neapsigadintų.

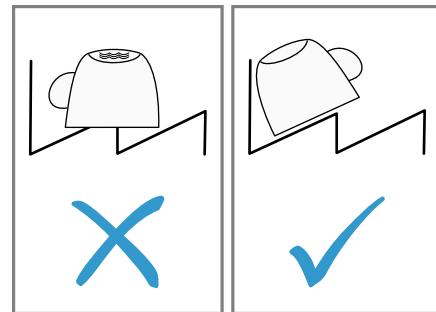
Priežastis	Rekomendacija	Priežastis	Rekomendacija
Tokių indų indaplovėje plauti negalima:	Plaukite tik tokius indus, kuriuos gamintojas pažymėjo, leisdamas plauti indaplovėje.	Per aukšta programos vandens temperatūra.	Parinkite programą su žemesne temperatūra. Stiklą ir stalą indus iškraustykite iš prieitaiso netrukus, kai tik pasibaigs programa.
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ medinių stalo įrankių ir indų</li> <li>■ dekoratyvių taurių, meniškai vertingų ir senoviui indų</li> <li>■ karščiu neatsparių plastikinių dalių</li> <li>■ varinių ir alavinių indų</li> <li>■ pelenaist, vašku, tepalais ir dažais užterštų indų</li> <li>■ labai mažų indų detalių</li> </ul>			
Stiklas ir indai nėra tinkami plauti indaplovėje.	Plaukite tik tokias taures ir porcelianą, kuriuos gamintojas paženklino kaip tinkamus plauti indaplovėje.		
Cheminė ploviklio sudėtis daro žalos.	Naudokite ploviklį, kurį gamintojas pažymėjo kaip tausojantį indus.		
Stipriai agresyvių šarminės arba stiprių rūgštinės sudėties ploviklių, ypač komercinės arba pramoninės paskirties, negalima naudoti indaplovėje kartus su aliuminiu nėmis dalimis.	Jei naudojate stipriai agresyvius šarminės arba stiprius rūgštinės sudėties ploviklius, ypač komercinės arba pramoninės paskirties, nedékite j prieitaiso plovimo kamerą aliuminiu daiktu.		

## Indų sudėjimas

Kad būtų gautas optimalus plovimo rezultatas ir nesigadintų nei indai, nei prietaisas, teisingai sukraukite indus.

### Patarimai

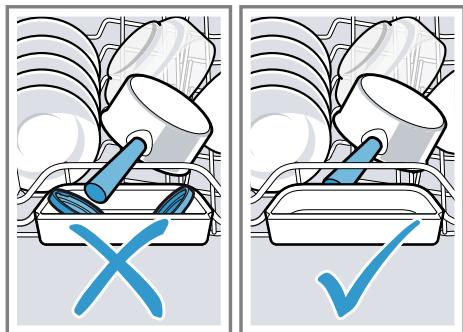
- Naudodamiesi prietaisu, Jūs taupote energiją ir vandenį lyginant su indų plovimu rankomis.
- Mūsų interneto svetainėje rasite nemokamų pavyzdžių, kaip efektyviai užpildyti savo prietaisą.
- Kad būtų taupoma energija ir vanduo, stenkiteis prikrauti į prietaisą visą nurodytą indų komplektą kiekį. → "Techniniai duomenys", Psl. 5.1
- Kad plovimo ir džiovinimo rezultatai būtų geresni, išgaubtus ir su įdubomis indus sudékite įkypai, kad iš jų galėtų ištekėti vanduo.



1. Pašalinkite nuo indų stambesnius maisto likučius.  
Kad būtų taupomi ištekliai, prieš dėdami neskalauskite indų tekančiu vandeniui.
2. Dėdami indus atkreipkite dėmesį:

## **It Svarbiausia informacija apie valdymą**

- Labai nešvarius indus, pvz., puodus, dékite į apatinį indų krepšį. Dėl stipresnio purškimo srauto plovimo rezultatas bus geresnis.
- Kad indai neapsigadintų, dékite juos taip, kad jie tvirtai laikytuysi ir nevirstu.
- Kad nesusižeistumėte, stalo jrankius visada dékite smailiuoju galu ir aštriaja puse žemyn.
- Indus dékite angomis žemyn, kad juose nesikauptų vanduo.
- Neužblokuokite purkštuką, kad jie galėtų laisvai suktis.
- Nedékite į tablečių padékla mažų dalių ir neužstokite jo su indais, kad neužblokuotumėte ploviklio stalčiaus dangtelio.



## **Indų iškraustymas**

### **⚠️ ISPĖJIMAS Sužeidimų pavojus!**

Karšti indai gali nudeginti odą. Karšti indai yra jautrūs smūgiams, gali sudužti ir sužeisti.

- Programai pasibaigus, leiskite indams šiek tiek atvesti ir tik tada išimkite.

1. Kad ant indų nelašėtu vanduo, kraustyti pradékite nuo apačios ir tik po to kraustykite viršuje.

- 2. Patikrinkite plovimo kamerą ir priedus, ar jie švarūs, ir, jei reikia, išvalykite.  
→ "Valymas ir priežiūra", Psl. 34

---

## **Svarbiausia informacija apie valdymą**

### **Prietaiso durelių atidarymas**

- Atidarykite prietaiso dureles.

### **Prietaiso įjungimas**

- Paspauskite ⏻.  
Jau nustatyta yra programa Eco 50°.  
Eco 50° programa yra ypatingai aplinką tausojanti programa. Ji pukiai tinka jprastai nešvariems indams. Tai pati efektyviausia programa tokio tipo indams, vertinant energijos sąnaudų ir vandens sąnaudų derinį, ir patvirtina atitinkt ES ekologinio projektavimo reglamentui.  
Jei su prietaisu 10 minučių nieko nedarysite, jis automatiškai išsijungs.

### **Programos nustatymas**

Kad plovimas atitiktų indų nešvarumą, nustatykite tinkamą programą.

- Tol spaudykite programos mygtuką, kol bus nustatyta tinkama programa.  
→ "Programos", Psl. 17
- ✓ Programa nustatyta ir šviesos diodas mirksi.

## Papildomos funkcijos nustatymas

Norėdami papildyti parinktą plovimo programą, galite nustatyti papildomos funkcijas.

**Pastaba.** Kokias papildomos funkcijas galima jungti, priklauso nuo parinktos programos.

→ "Programos", Psl. 17

- ▶ Paspauskite tinkamos papildomos funkcijos mygtuką.  
→ "Papildomos funkcijos", Psl. 18
- ✓ Papildoma funkcija nustatyta ir papildomos funkcijos mygtukas mirksi.

## Laiko atidėjimo nustatymas<sup>1</sup>

Programos pradžią Jūs galite atidėti 3, 6 arba 9 valandoms.

1. Tol spaudykite ⏪, kol įsižiebs atitinkamas rodmuo.
2. Norėdami aktyvinti laiko atidėjimą, paspauskite Start.

**Pastaba.** Laiko atidėjimą išaktyvinsite, tol spaudydami ⏪, kol ekrane nebešvies nė vienas iš rodmenų 3h, 6h arba 9h.

## Programos paleidimas

- ▶ Paspauskite Start.
- ✓ Veikiant programai, ant grindų ties prietaiso durelėmis projektuojanamas šviesos taškas. Jei Jūsų prietaisas pastatytas ne ant grindų, bet įmontuotas aukščiau lygiai su baldais, šviesos taško nesimato.
- ✓ Programa baigta, kai nebešviečia jokie valdymo elementų rodmenys.
- ✓ Kai šviesos taško ant grindų nebesimato, programa baigta.

## Pastabos

- Jeigu plovimo metu dar norite pri-dėti indų, kaip rankenos viršutiniams indų krepšiui ištraukti ne-naudokite tabletės padéklo. Jūs galite prisiliesti prie dalinai ištirpusios tabletės.
- Vykdantą programą galite pakeisti tik nutraukdami programą.  
→ "Programos nutraukimas", Psl. 31
- Kad būtų taupoma energija, pasibaigus programai prietaisas po 1 minutės išsijungia. Jei atidarysite prietaiso dureles tuoju pat, kai tik programa pasibaigs, prietaisas išsijungs po 4 sekundžių.

## Programos sustabdymas

**Pastaba.** Jeigu prietaiso durelės buvo atidarytos, kai prietaisas buvo įkaitintas, prietaiso dureles pirmiausia kelias minutes palikite privertas, o tik po to uždarykite. Taip apsaugosite, kad prietaise nesusidarytų viršslėgis ir prietaiso durelės neatšoktų.

1. Paspauskite ⏪.
- ✓ Programa išsaugoma ir prietaisas išsijungia.
2. Jei norite testi programą, paspauskite ⏪.

## Programos nutraukimas

Jei norite anksčiau baigti programą arba pakeisti jau paleistą programą, šią turite nutraukti.

1. Atidarykite prietaiso dureles.
2. Apie 4 sekundes spauskite Reset 4 sec..
3. Uždarykite prietaiso dureles.
- ✓ Šviečia visi rodmenys.
- ✓ Kai rodmenys užgėsta, likęs vanduo išsiurbiamas.

<sup>1</sup> Priklausomai nuo prietaiso įrangos

**It** Svarbiausia informacija apie valdymą

- ✓ Programa nutraukiama ir maždaug po 1 minutės yra baigta.

## Prietaiso išjungimas

1. Atkreipkite dėmesį į nuorodas dėl "saugaus naudojimo" → *PsL. 10.*
2. Paspauskite .

**Patarimas.** Jei plovimo metu pa-spausite , vykdoma programa bus sustabdyta. Kai ijjungsite prietaisą, programa bus automatiškai tesiama.

## Pagrindinės nuostatos

Jūs galite sureguliuoti prietaisą pagal savo poreikius.

### Pagrindinių nuostatų apžvalga

Pagrindinės nuostatos priklauso nuo Jūsų prietaiso įrangos.

Pagrindinė nuostata	Parinktis	Aprašymas
Vandens kietumas	Skalė su 4 pakopomis	Vandens kietumo nustatymas. → "Vandens minkštinimo įrenginio nustatymas", Psl. 22
Skalavimo priemonės pridėjimas	Skalė su 4 pakopomis	Skalavimo priemonės pridėjimo kiekio nustatymas arba išjungimas. → "Skalavimo priemonės pridėjimo kiekio nustatymas", Psl. 25
Papildomas džiovinimas	Ijungta Išjungta <sup>1</sup>	Papildomo džiovinimo bet kurių režimui ijungimas arba išjungimas. Kad būtų pasiektas geresnis džiovinimo rezultatas, skalavimo metu padidinama temperatūra. Veikimo trukmė gali truputį pailgti. <b>Pastaba.</b> Atkreipkite dėmesį į neatsparius indus. → "Papildomo džiovinimo nustatymas", Psl. 33
Garsinio signalo stipris	Skalė su 4 pakopomis	Garsinio signalo stiprio reguliavimas. → "Garsinio signalo stiprio nustatymas", Psl. 34
Gamyklinė nuostata	Atkurti	Pakeistų nuostatų atstatymas į gamyklinę būseną. Pirmajam paleidimui reikalingos nuostatos turi būti atliktos. → "Gamyklinių nuostatų atstatymas", Psl. 34

<sup>1</sup> Gamyklinės nuostatos (gali skirtis, prilausomai nuo prietaiso tipo)

### Papildomo džiovinimo nustatymas

1. Paspauskite .

## **It Valymas ir priežiūra**

2. Norédami atidaryti prietaiso dureles, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec..
  - ✓ Ekrane mirksi 
3. Tol spaudykite Setup 3 sec., kol ekranė ims mirksėti  ir .
4. Tol spaudykite Start, kol šviesos diodai parodys tinkamas vertes.  
Jeigu "šviesos diodas A" → Psl. 15 nešviečia, papildomas džiovinimas išjungtas.  
Jeigu "šviesos diodas A" → Psl. 15 šviečia, papildomas džiovinimas ijungtas.
5. Norédami išsaugoti nuostatas, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec..

## **Garsinio signalo stiprio nustatymas**

1. Paspauskite .
2. Norédami atidaryti prietaiso dureles, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec..
  - ✓ Ekrane mirksi 
3. Tol spaudykite Setup 3 sec., kol ekranė ims mirksėti  ir .
4. Tol spaudykite Start, kol bus nustatyta tinkamas garsinio signalo stipris.  
Atitinkamai šviečia 0, 1, 2 arba 3 šviesos diodai. Pasigirsta nustatytas garsinis signalas.  
Gamykloje nustatyta 2 pakopa ("šviesos diodas A ir šviesos diodas B" → Psl. 15).
5. Norédami išsaugoti nuostatas, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec..

## **Gamyklinių nuostatu atstatymas**

1. Paspauskite .
2. Norédami atidaryti prietaiso dureles, 3 sekundes spauskite Setup 3 sec..
  - ✓ Ekrane mirksi 
3. Tol spaudykite Setup 3 sec., kol ekranė ims mirksėti ,  ir .

4. Kad būtų atstatytos gamyklinės prietaiso nuostatos, paspauskite Start.
  - ✓ Prietaiso nuostatos atstatomos.

---

## **Valymas ir priežiūra**

Kad jūsų prietaisas ilgai gerai veiktu, rūpestingai jį valykite ir prižiūrėkite.

### **Plovimo kameros valymas**

#### **⚠️ ISPĖJIMAS**

#### **Žalos sveikatai pavojus!**

Naudojant ploviklius su chloru galima pakenkti sveikatai.

► Nenaudokite ploviklių su chloru.

1. Drégna šluoste išvalykite iš vidaus ertmės stambesnius nešvarumus.
2. Įpilkite į ploviklio stalčių ploviklio.
3. Parinkite aukščiausios temperatūros programą.  
→ "Programos", Psl. 17
4. "Paleiskite programą be indu."  
→ Psl. 31

### **Valymo priemonės**

Prietaisui valyti naudokite tik tinkamas valymo priemones.

→ "Saugus naudojimas", Psl. 10

### **Prietaiso priežiūros patarimai**

Kad Jūsų prietaisas ilgai gerai veiktu, atkreipkite dėmesį į prietaiso priežiūros patarimus.

Priemonė	Privalumas
Reguliariai drégna šluoste ir indu plovikliu nuvalykite durelių sandariklius, indaplovės priekį ir valdymo skydelį.	Prietaiso dalys išlieka švarios ir higieniškos.

Priemonė	Privalumas
Jei prietaiso ilgai ne-naudojate, dureles palikite pravertas.	Taip išvengsite nemalonaus kvapo susidarymo.

## Mašinos priežiūra

Dėl nuosėdų, pvz., maisto likučių ir kalkiu, Jūsų prietaiso darbas gali sutrakti. Kad išvengtumėte nemalonaus kvapo susidarymą, prietaisą reguliarai išvalykite.

Mašinos priežiūra yra tinkama programa, kurią, kartu su mašinos priežiūros priemonėmis ir mašinos valikliais, galite naudoti savo prietaisui prižiūrėti.

**Patarimas.** Mūsų išbandytas ir leistas naudoti mašinos priežiūros priemonės ir mašinos valiklius, skirtus indaplovėms, galite išsigyti internetu adresu <https://www.bosch-home.com/store> arba iš mūsų klientų aptarnavimo tarnybos.

Mašinos priežiūra yra programa, vienu plovimo ciklu pašalinanti įvairias nuosėdas. Plaunama dviej fažem:

Fazė	Ką šalina	Ploviklis	Idėjimo vieta
1	Riebalai ir kalkės	Skysta mašinos priežiūros priemonė arba mašinos kalkiu šalinimo milteliai.	Prietaiso vidaus ertmėje, pvz., stalo rankų krepšyje įkabintas buteliukas arba milteliai vidaus kameroje.
2	Maisto likučiai ir nuosėdos	Mašinos valiklis	Ploviklio staičius

Siekiant optimalaus valymo rezultato, programa ploviklius dozuoja nepriklausomai vieną nuo kitos atitinkamose plovimo fazėse. Tam ploviklius reiki sudėti teisingose vietose.

Kai valdymo skydelyje įsižiebia Mašinos priežiūra rodmuo arba tokia rekomendacija pasirodo ekrane, be indų įjunkite Mašinos priežiūra. Jums atlikus Mašinos priežiūra, rodmuo užgesta. Jei prietaise nėra priminimo funkcijos, mes rekomenduojame mašinos priežiūros procedūrą atlikti kas 2 mėnesius.

### Mašinos priežiūra atlikimas

Kai valdymo skydelyje įsižiebia Mašinos priežiūra rodmuo arba tokia rekomendacija pasirodo ekrane, paleiskite programą Mašinos priežiūra.

### Pastabos

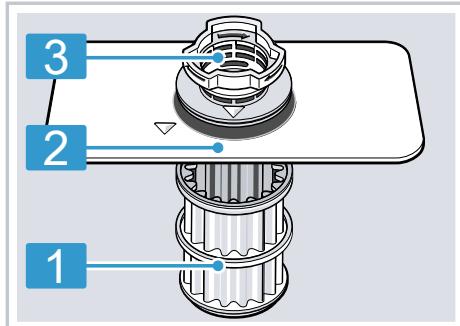
- Programą Mašinos priežiūra paleiskite, nesudėjė indų.
- Naudokite tik specialią indaplovei tinkamą mašinos priežiūros priemonę ir mašinos valiklį.
- Atkreipkite dėmesį, kad prietaiso plovimo kameroje nebūtų aliuminiinių dalių, pvz., gartraukiu riebalų filtri arba aliumininių puodų.
- Jeigu po 3 plovimų vis dar nebūsite atlikę Mašinos priežiūra, Mašinos priežiūra rodmuo automatiškai užgesta.
- Kad valymo rezultatas būtų optimalus, atkreipkite dėmesį, kad valikliai būtų teisingai įdėti.

## It Valymas ir priežiūra

- Atkreipkite dėmesį į ant mašinos priežiūros priemonių ir mašinos valiklių pakuočių pateikiamas saugos ir naudojimo nuorodas.
- Drėgna šluoste išvalykite iš vidaus ertmės stambesnius nešvarumus.
  - Išvalykite sietus.
  - Sudėkite mašinos priežiūros priemones prietaiso vidaus ertmėje.  
Naudokite tik specialias indaplovei tinkamas mašinos priežiūros priemones.
  - Pripilkite ploviklio stalčių pilną mašinos valiklio.  
Papildomai į prietaiso vidaus ertmę mašinos valiklio nepilkite.
  - Paspauskite ☑.
  - Paspauskite Start.
  - ✓ Mašinos priežiūra vykdomas.
  - ✓ Programai pasibaigus, išižiebia Mašinos priežiūra rodmuo.

## Sietų sistema

Sietų sistema filtruoją iš plovimo apytakos rato stambius nešvarumus.

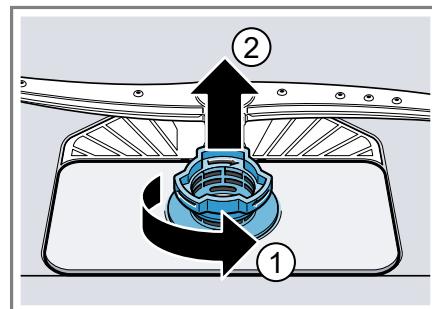


- |   |                  |
|---|------------------|
| 1 | Mikrosietas      |
| 2 | Smulkusis sietas |
| 3 | Stambusis sietas |

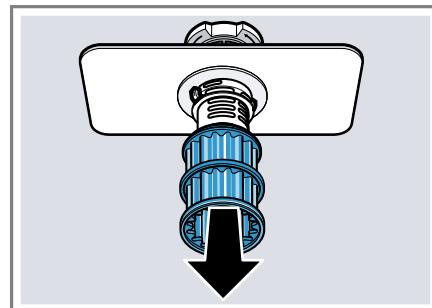
## Sietų valymas

Nešvarumai iš plovimo vandens gali užkimšti sietus.

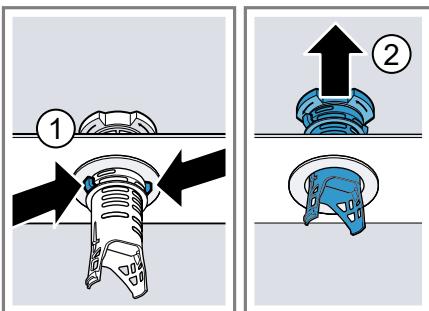
- Po kiekvieno plovimo reikia patikrinti, ar ant sietų nėra likučių.
- Pasukite stambujį sietą priešinga laikrodžio rodyklei kryptimi ① ir išimkite sietų sistemą ②.
  - Atkreipkite dėmesį, kad j siurblio įdubą nejristų svetimkūnių.



- Nutraukite mikrosietą žemyn.



4. Suspauskite fiksavimo iškyšas ① ir išimkite stambujį sietą aukštyn ②.



5. Išplaukite sietus tekančiu vandeniui.

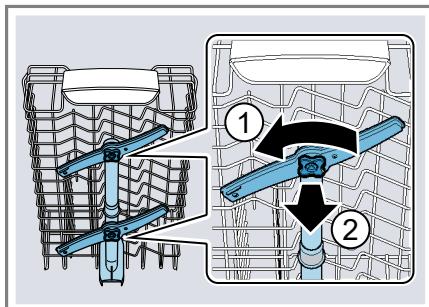
Rūpestingai išvalykite nešvarumus, susikaupusius tarp stambiojo sieto ir smulkiojo sieto.

6. Sumontuokite sietų sistemą.  
Atkreipkite dėmesj, kad užsifiksuo-  
tu stambiojo sieto fiksavimo  
iškyšos.
7. Įstatykite sietų sistemą į prietaisą ir  
pasukite stambujį sietą laikrodžio  
rodyklės kryptimi.  
Atkreipkite dėmesj, kad pažymėtos  
rodyklės būtų viena priešais kitą.

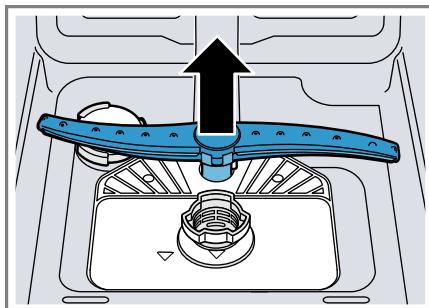
## Purkštukų valymas

Kalkės ir nešvarumai, patenkantys iš plovimo vandens, gali užkimšti purkštukų angas ir iizdus. Reguliariai valykite purkštukus.

1. Atskite ① ir nutraukite žemyn ② viršutinius purkštukus.



2. Apatinį purkštuką nutraukite į viršų.



3. Po tekančiu vandeniu patikrinkite,  
ar neužsikimšusios purkštuko ište-  
kėjimo angos ir, jei yra, pašalinkite  
svetimkūnius.

4. Įstatykite apatinį purkštuką.  
✓ Purkštukas girdimai užsifiksuoja.
5. Įstatykite ir prisukite viršutinius pu-  
rkštukus.

## Sutrikimų šalinimas

Nedideles prietaiso triktis galite pašalinti ir patys. Prieš kreipdamiesi į klientų aptarnavimo tarnybą perskaitykite informaciją apie trikčių šalinimą. Taip išvengsite bereikalingų išlaidų.

### **⚠️ ISPĖJIMAS**

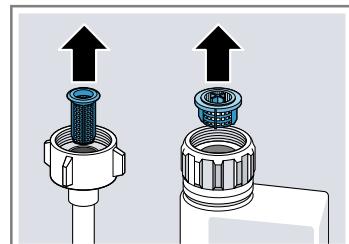
#### **Elektrós smūgio pavoju!**

Netinkamai atlikti remonto darbai kelia pavoju.

- ▶ Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- ▶ Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▶ Jei šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelis pažeistas, jį reikia pakeisti specialiu prijungimo laidu, kurį galite įsigyti iš gamintojo arba mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje.

## Klaidos kodas / klaidos rodmuo / signalas

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Šviečia vandens tiekimo rodmuo	Užlinkusi vandens tiekimo žarna.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Ištiesinkite vandens tiekimo žarną.</li></ul>
	Užsuktas vandens čiaupas.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Atsukite vandens čiaupą.</li></ul>
	Vandens čiaupas užstrigęs arba užkalkęjęs.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Atsukite vandens čiaupą.</li></ul>
	Užsikimšę sietai prie tiekimo arba AquaStop žarnos vandens jungties.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Išjunkite prietaisą.</li><li>2. Ištraukite el. tinklo kištuką.</li><li>3. Užsukite vandens čiaupą.</li><li>4. Nusukite vandens jungtį.</li><li>5. Išimkite iš vandens tiekimo žarnos sietą.</li></ol>



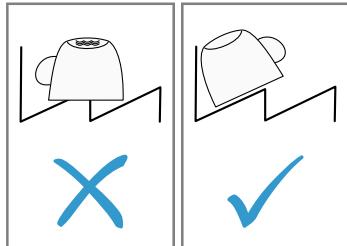
6. Išvalykite sietą.
7. Idėkite sietą į vandens tiekimo žarną.
8. Prisukite vandens jungtį.
9. Patirkinkite vandens jungties sandarumą.

<b>Sutrikimas</b>	<b>Priežastis</b>	<b>Trikčių šalinimas</b>
Šviečia vandens tiekimo rodmuo		<p><b>10.</b> Ijunkite elektros tiekimą.</p> <p><b>11.</b> Ijunkite prietaisą.</p>
	Užsikimšusi arba užsilenkusi vandens nutekėjimo žarna.	<p><b>1.</b> Nutieskite vandens nutekėjimo žarną jos nesulenkdami.</p> <p><b>2.</b> Pašalinkite likučius.</p>
	Dar uždaryta sifono jungtis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Patirkinkite ir, jei reikia, atidarykite jungtį prie sifono.</li> </ul>
	Atsipalaidavusi panaudoto vandens siurblio uždanga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Teisingai užfiksuojite "panaudoto vandens siurblio" → Psl. 49 uždangą.</li> </ul>
Mirksi rodmuo „Patikrinti vandens tiekimą“	Techninis sutrikimas.	<p><b>1.</b> Paspauskite ⏹.</p> <p><b>2.</b> Ištraukite prietaiso el. tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį.</p> <p><b>3.</b> Palaukite ne mažiau kaip 2 minutes.</p> <p><b>4.</b> Įstatykite prietaiso el. tinklo kištuką į kištukinį lizdą arba ijunkite saugiklį.</p> <p><b>5.</b> Ijunkite prietaisą.</p> <p><b>6.</b> Jeigu problema kartojasi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Paspauskite ⏹.</li> <li>- Užsukite vandens čiaupą.</li> <li>- Ištraukite el. tinklo kištuką.</li> <li>- Kreipkitės į "klientų aptarnavimo tarnybą" → Psl. 51 ir pasakykite klaidos kodą.</li> </ul>
Rodmenys mirksi	Ne visiškai uždarytos prietaiso durelės.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Uždarykite prietaiso dureles.</li> <li>- Indus sudėkite taip, kad jokios indų dalys nebūtų išskibusios iš indų krepšio ir netrukdytų patikimai uždaryti prietaiso dureles.</li> </ul>

## Plovimo rezultatas

<b>Sutrikimas</b>	<b>Priežastis</b>	<b>Trikčių šalinimas</b>
Nesausi indai.	Nenaudojama skalavimo priemonė arba nustatytas per mažas jos dozavimas.	<p><b>1.</b> Iplikite "skalavimo priemonės" → Psl. 24.</p> <p><b>2.</b> Nustatykite skalavimo priemonės pridėjimo kiekj. → "Skalavimo priemonės pridėjimo kiekio nustatymas", Psl. 25</p>

## It Sutrikimų šalinimas

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Nesausi indai.	Programoje arba programos parinktyje nėra džiovinimo fazės arba ji per trumpa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>"Parinkite programą su džiovinimo funkcija, pvz., intensyvia, stiprią arba ECO programą." → Psl. 17</li> </ul> <p>Kai kurie parinkčių mygtukai, pvz. „Variospeed“, blogina džiovinimo rezultatą.</p>
Indų arba stalo įrankių įdubose kaupiasi vanduo.	Indų arba stalo įrankių įdubose kaupiasi vanduo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stenkite indus sudėti pasvirai.</li> </ul> 
Naudojamas kombinuotas ploviklis pasižymi blogomis džiovinimo charakteristikomis.	Naudojamas kombinuotas ploviklis pasižymi blogomis džiovinimo charakteristikomis.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kad indai džiūtų geriau, naudokite skalavimo priemonę.</li> <li>2. Naudokite kita, geriau džiovinantį kombinuotąjį ploviklį.</li> </ol>
Nebuvo aktyvinta papildomo džiovinimo funkcija stipresniam džiovinimui.	Nebuvo aktyvinta papildomo džiovinimo funkcija stipresniam džiovinimui.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aktyvinkite papildomą džiovinimą.</li> </ul>
Indai buvo per anksti išimti arba džiovinimas dar nebuvo baigtas.	Indai buvo per anksti išimti arba džiovinimas dar nebuvo baigtas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Palaukite programos pabaigos.</li> <li>2. Indus išimkite tik po 30 minučių nuo programos pabaigos.</li> </ol>
Naudojama skalavimo priemonė ne taip gerai džiovina.	Naudojama skalavimo priemonė ne taip gerai džiovina.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naudokite žinomo prekės ženklo skalavimo priemonę.</li> </ul> <p>Ekologiškų produktų veiksmingumas gali būti mažesnis.</p>
Neišdžiūvę plastikiniai indai.	Tai ne klaida. Plastikas blogiau kaupia šilumą ir dėl to sunkiau džiūsta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nieko padaryti negalima.</li> </ul>
Neišdžiūvę stalo įrankiai.	Stalo įrankiai netinkamai sudėti į stalo įrankių krepšį arba stalo įrankių stalčių.	<p>Ten, kur stalo įrankiai glaudžiasi, gali susidaryti lašelių.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. "Stenkite stalo įrankius sudėti taip, kad jie nebūtų susiglaudė." → Psl. 29</li> <li>2. Stenkite, kad jie nesiliestų.</li> </ol>

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Po plovimo vidinės prietaiso sienelės šlapios.	Tai ne klaida. Dėl kondensacinių džiovinimo principo vandens lašeliai plovimo kameroje yra salygojami fizinių aplinkybių ir pageidaujamai. Ore esanti drėgmė kondensuojasi ant vidinių prietaiso sienelių, nuteka ir yra išsiurbiamą.	Nieko daryti nereikia.
Maisto likučiai ant indų.	Indai sudėti per arti vienas kito arba indų krepšys perpildytas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sudékite indus taip, kad tarp jų būtų pakankami tarpai. Purkštukų srovė turi pasiekti indų paviršių.</li> <li>2. Stenkiteis, kad jie nesiliestų.</li> </ol>
Trukdomas purkštukų sukimasis.	Trukdomas purkštukų sukimasis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Indus sudékite taip, kad jie netrukdytu sukčius purkštukams.</li> </ul>
Užsikimšusios purkštukų angos.	Užsikimšusios purkštukų angos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Išvalykite "purkštukus" → Psl. 37.</li> </ul>
Nešvarūs sietai.	Nešvarūs sietai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Išvalykite sietus. → "Sietų valymas", Psl. 36</li> </ul>
Neteisingai jdėti ir (arba) neuzsifiksavę sietai.	Neteisingai jdėti ir (arba) neuzsifiksavę sietai.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Teisingai jdėkite sietus. → "Sietų sistema", Psl. 36</li> <li>2. Sietus užfiksukite.</li> </ol>
Parinkta per silpna plovimo programa.	Parinkta per silpna plovimo programa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pasirinkite stipresnę plovimo programą. → "Programos", Psl. 17</li> </ul>
Indai per daug nuplauti iš anksto. Jutiklinė sistema parrenka per silpną programos vyksmą. Labai prikepusių nesvarumų iš dalies pašalinti nepavyksta.	Indai per daug nuplauti iš anksto. Jutiklinė sistema parrenka per silpną programos vyksmą. Labai prikepusių nesvarumų iš dalies pašalinti nepavyksta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Pašalinkite tik stambesnius maisto likučius ir iš anksto nepraplaukite indų.</li> </ul>
Aukštū siauri indai kampinėse srityse plaunami nepakankamai.	Aukštū siauri indai kampinėse srityse plaunami nepakankamai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nedékite aukštų siaurų indų per daug istrižai ir į kampines sritis.</li> </ul>
Viršutinis indų krepšys kairėje ir dešinėje nustatytas nevienodus aukštis.	Viršutinis indų krepšys kairėje ir dešinėje nustatytas nevienodus aukštis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Viršutinį indų krepšį kairėje ir dešinėje nustatykite vienodame aukštyste.</li> </ul>

## It Sutrikimų šalinimas

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Ploviklio likučiai prietaise	Ploviklio stalčiaus dangtelis kliūva už indų ir neatsidaro.	<p>1. Indus viršutiniame indų krepšyje sudėkite taip, kad indai neužstotų tabletės padéklo. → <i>"Indų sudėjimas"</i>, Psl. 29</p> <p>Indai blokuoja ploviklio dangtelį.</p> <p>2 Nedékite į tablečių padékla indų arba kvėpiklio.</p>
	Ploviklio stalčiaus dangtelis užkliuvo už tabletės ir neatsidaro.	▶ Tabletę į ploviklio stalčių dékite tik skersai, o ne siauraja puse.
	Greitojoje arba trumpojoje programoje buvo naudojama tabletė. Neužtenka laiko tabletėi ištirpti.	▶ Parinkite stipresnę "programą" → Psl. 17 arba naudokite "ploviklio miltelius" → Psl. 26.
	Ilgiau laikomų ploviklių plaučiamasis poveikis ir tirpimo elgsena susilpnėja arba ploviklis labai sukrītęs gabalais.	▶ Pakelkite "ploviklį" → Psl. 26.
Ant plastinių dalių yra vandens dėmės.	Lašelių susidarymas ant plastinių paviršių neišvengiamas dėl fizikinių aplinkybių. Jiems išdžiūvus, matosi vandens dėmės.	<p>▶ Parinkite stipresnę programą. → <i>"Programos"</i>, Psl. 17</p> <p>▶ Indus sudékite pasvirai. → <i>"Indų sudėjimas"</i>, Psl. 29</p> <p>▶ Naudokite skalavimo priemonę. → <i>"Skalavimo priemonė"</i>, Psl. 24</p> <p>▶ Nustatykite didesnę vandens minkštinimo įrenginio vertę.</p>
Prietaiso viduje arba ant durelių yra nuvalomų arba vandeniu nuplaunamų apnašų.	Nusėda ploviklyje esančios medžiagos. Šių apnašų paprastai negalima nuvalyti cheminiu būdu.	<p>▶ Pakelkite "ploviklį" → Psl. 26.</p> <p>▶ Mechaniskai išvalykite prietaisą.</p>
	Prietaiso viduje yra baltų apnašų.	<p>1. Teisingai nustatykite vandens minkštinimo įrenginį. Dažniausiai nuostatą reikia padidinti.</p> <p>2 Jei reikia, pakelkite ploviklį.</p>
	Neužsukta indaplovio druskos talpykla.	▶ Užsukite indaplovio druskos talpyklą.
Ant indų, prietaiso viduje arba ant durelių yra baltų, sunkiai nuvalomų apnašų.	Nusėda ploviklyje esančios medžiagos. Šių apnašų paprastai negalima nuvalyti cheminiu būdu.	<p>▶ Pakelkite "ploviklį" → Psl. 26.</p> <p>▶ Mechaniskai išvalykite prietaisą.</p>

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Ant indų, prietaiso viduje arba ant durelių yra baltų, sunkiai nuvalomų apnašų.	Neteisingai nustatytas vandens kietumo diapazonas arba vanduo kietesnis kaip 35 °dH (6,2 mmol/l).	► Pagal vandens kietumą sureguliuokite vandens minkštinimo įrenginį arba papildykitė indaplovio druskos.
	Nepakankamai veiksmingas 3in1 ploviklis, biologinis ploviklis arba ekologiškas ploviklis.	► Sureguliuokite vandens minkštinimo įrenginį pagal vandens kietumą ir naudokite atskiras priemones (žinomo prekės ženklo ploviklį, indaplovio druską, skalavimo priemonę).
	Per mažai ploviklio.	► Padidinkite ploviklio dozę arba pažeiskite "ploviklį" → Psl. 26.
	Parinkta per silpna plovimo programa.	► Pasirinkite stipresnę plovimo programą. → "Programos", Psl. 17
Arbatos arba lūpdažio likučiai ant indų.	Per žema plovimo temperatūra.	► Parinkite aukštesnės temperatūros plovimo programą. → "Programos", Psl. 17
	Per mažai ploviklio arba jis netinkamas.	► Naudokite tinkamą "ploviklį" → Psl. 26 ir dékite jo tiek, kiek nurodo gamintojas.
	Indai per daug nuplauti iš anksto. Jutiklinė sistema parrenka per silpną programos vyksmą. Labai prikepusių nėšvarumų iš dalies pašalinti nepavyksta.	► Pašalinkite tik stambesnius maisto likučius ir iš anksto nepraplaukite indų.
Prietaiso viduje arba ant nerūdijančio plieno indų yra spalvotų (mėlynų, geltonų, raudų), sunkiai nusivalančių arba nenusivalančių apnašų.	Nuosėdos susidaro dėl dařovėse (kopūstuose, salieruose, bulvėse, makaronuose, ...) arba vandentiekio vandenye esančių medžiagų (mangano).	► Išvalykite prietaisą. Jūs galite pašalinti apnašas, "valydam i mechanika" → Psl. 34 arba mašinų valymo priemone. Šias apnašas ne visada pavyksta visiškai pašalinti, bet sveikatai jos pavojaus nekelia.
	Iš metalinių sudėtinėlių dalių susidarantis sluoksnis ant sidabrinės arba aliumininės indų.	► Išvalykite prietaisą. Jūs galite pašalinti apnašas, "valydam i mechanika" → Psl. 34 arba mašinų valymo priemone. Šias apnašas ne visada pavyksta visiškai pašalinti, bet sveikatai jos pavojaus nekelia.

## It Sutrikimų šalinimas

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Prietaiso viduje (dažniausiai ant dugno) yra spalvotų (geltonų, oranžinių, rudyų), lengvai nusivalančių apnäšų.	Nuosėdos susidaro dėl maisto likučiuose ir vandentiekio vandenye esančių medžiagų (kalkiu), „muiliнос“.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Patirkinkite vandens minkštinimo įrenginio nuostatas.</li> <li>Pripilkite indaplovijų druskos. → <i>"Indaplovijų druskos išpylimas"</i>, Psl. 23</li> <li>Jei naudojate kombinuotajį ploviklį (tabletes), aktyvinkite vandens minkštinimo įrenginį. Atkreipkite dėmesį į nuorodas dėl ploviklių. → <i>"Nuorodos dėl ploviklių"</i>, Psl. 27</li> </ol>
Pakitusi plastikinių dalių spalva prietaiso viduje.	Bėgant laikui, indaplovės viduje esančių plastikinių dalių spalva gali pakisti.	▶ Spalvos pokyčiai gali atsirasti ir prietaiso veikimui tai nekenkia.
Pakitusi plastikinių dalių spalva.	Per žema plovimo temperatūra.	▶ Parinkite aukštesnės temperatūros plovimo programą. → <i>"Programos"</i> , Psl. 17
	Indai per daug nuplauti iš anksto. Jutiklinė sistema parrenka per silpną programos vyksmą. Labai prikepusių nėšvarumų iš dalies pašalinti nepavyksta.	▶ Pašalinkite tik stambesnius maisto likučius ir iš anksto nepraplaukite indų.
Ant stiklinių, metalizuotos išvaizdos stiklinių ir stalo įrankių yra nuvalomų dryžių.	<p>Nustatytas per didelis skalavimo priemonės pridėjimo kiekis.</p> <p>Nejpilta skalavimo priemonės.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Nustatykite žemesnę skalavimo įrenginio pakopą.</li> <li>→ <i>"Skalavimo priemonės išpylimas"</i>, Psl. 24</li> </ol>
	Programai pasiekus skalavimo dalį, dar yra ploviklio likučių. Ploviklio stalčiaus dangtelis užkliuvo už indų ir iki galo neatsidarė.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Indus viršutiniame indų krepšyje sudėkite taip, kad indai neužstotų tabletės padėklo. → <i>"Indų sudėjimas"</i>, Psl. 29</li> <li>Indai blokuoja ploviklio dangtelį.</li> <li>Nedékite į tablečių padėklą indų arba kvépiklio.</li> </ol>
	Indai per daug nuplauti iš anksto. Jutiklinė sistema parrenka per silpną programos vyksmą. Labai prikepusių nėšvarumų iš dalies pašalinti nepavyksta.	▶ Pašalinkite tik stambesnius maisto likučius ir iš anksto nepraplaukite indų.

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Negrįžtamas stiklo drumstumas.	Taurės nėra atsparios plovimui indaplovėje, o tik gali būti plaunamos indaplovėje retkarčiais.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Naudokite tik indaplovėse plauti prietaikytas taures.</li> <li>▶ Stiklai paprastai yra tik leidžiami plauti indaplovėje, t. y., per ilgesnį laiką tikėtinas jų sudilimas arba kitokie pokyčiai.</li> </ul>
Rūdžių pėdsakai ant stalio įrankių.	<p>Stalo įrankiai nepakankamai atsparūs rūdims. Dažnai stipriau tai pasireiškia ant peilių geležčių.</p> <p>Stalo įrankiai aprūdija ir tada, jeigu kartu plaunamos rūdijančios dalys.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Naudokite nerūdijančio plieno stalio įrankius.</li> <li>▶ Neplaukite rūdijančių dalių.</li> </ul>
Ploviklio stalčiuje arba tablečių padékle yra ploviklio likučių.	<p>Per didelis druskos kiekis plovimo vandenye.</p> <p>Purkštukai kliūva už atskirų indų ir ploviklis neišplaumas.</p> <p>Ploviklis buvo supiltas į drėgėną ploviklio stalčių.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pašalinkite iš plovimo kameros išbarstyta indaplovio druską.</li> <li>2. Twirtai užsukite indaplovio druskos talpyklos dangtelį.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Šisitinkite, kad purkštukų niekas neblokuotų ar jie galėtų laisvai suktis.</li> <li>▶ Ploviklij pilkite tik į sausą ploviklio stalčių.</li> </ul>
Nejprastai daug putų.	<p>Skalavimo priemonės talpykleje yra indų ploviklis.</p> <p>Išlaistytą skalavimo priemonę.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Nedelsdami pripilkite į talpyklą skalavimo priemonės.</li> <li>→ "Skalavimo priemonės išpylimas", Psl. 24</li> <li>▶ Šluoste išvalykite skalavimo priemonę.</li> </ul>

## It Sutrikimų šalinimas

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Neįprastai daug putų.	Naudojamas ploviklis arba prietaiso priežiūros priemonė per daug putoja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Naudokite kito prekės ženklo ploviklį.</li> </ul>

## Nuorodos rodmenų laukelyje

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Šviečia indaplovio druskos papildymo rodmuo.	Trūksta indaplovio druskos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Papildykite "indaplovio druskos" → Psl. 23.</li> </ul>
	Jutiklis neatpažsta indaplovio druskos tablečių.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Nenaudokite indaplovio druskos tablečių.</li> </ul>
Indaplovio druskos papildymo rodmuo nešviečia.	Vandens minkštinimo įrenginys išjungtas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Vandens minkštinimo įrenginio nustatymas</li> </ul>
Šviečia skalavimo priemonės papildymo rodmuo.	Trūksta skalavimo priemonės.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Įpilkite "skalavimo priemonės" → Psl. 24.</li> <li>2. Nustatykite skalavimo priemonės pridėjimo kiekj. → "Skalavimo priemonės pridėjimo kiekio nustatymas", Psl. 25</li> </ol>
Nešviečia skalavimo priemonės papildymo rodmuo.	Skalavimo įrenginys išjungtas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Nustatykite skalavimo priemonės pridėjimo kiekj.</li> </ul>

## Veikimo sutrikimai

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Pasibaigus programai, prietaise lieka vanduo.	Užsikimšusi sietų sistema arba sritis po sietais.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Išvalykite "sietus" → Psl. 36.</li> <li>2. Išvalykite "panaudoto vandens siurbli" → Psl. 49.</li> </ol>
	Dar nesibaigė programa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Palaukite, kol programa pasibaigs, arba nutraukite programą, su <b>Reset</b>.</li> <li>► → "Programos nutraukimas", Psl. 31</li> </ul>
Prietaisas neįsijungia arba nereaguoja į valdymo veiksmus.	Neveikia prietaiso funkcijos.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ištraukite el. tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį.</li> <li>2. Palaukite ne mažiau kaip 2 minutes.</li> <li>3. Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo.</li> <li>4. Ijunkite prietaisą.</li> </ol>
Prietaisas nepradeda veikti.	Netvarkingas namo elektros saugiklis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Patikrinkite namo saugiklį.</li> </ul>

<b>Sutrikimas</b>	<b>Priežastis</b>	<b>Trikčių šalinimas</b>
Prietaisas nepradeda veikti.	Neįstatytas el. tinklo kabelis.	<p>1. Patirkinkite, ar veikia kištukinis lizdas.</p> <p>2. Įsitikinkite, kad el. tinklo kabelis būtų iki galio įstatytas į kištukinį lizdą ir užpakalinėje prietaiso pusėje.</p>
	Ne visiškai uždarytos prietaiso durelės.	<p>► Uždarykite prietaiso dureles.</p>
Programa pasileidžia automatiškai.	Nesulaukta, kol pasibaigs programa.	<p>► → "Programos nutraukimas", Psl. 31</p>
Prietaisas nustoja vykdyti programą arba programa vis nutrūksta.	Ne visiškai uždarytos prietaiso durelės.	<p>► Uždarykite prietaiso dureles.</p>
	Nutrūkės elektros ir (arba) vandens tiekimas.	<p>1. Patirkinkite elektros tiekimą.</p> <p>2. Patirkinkite vandens tiekimą.</p>
	Viršutinis krepšys spaudžia dureles iš vidinės pusės ir dėl to prietaiso durelės patikimai neužsidaro.	<p>► Patirkinkite, ar užpakalinės prietaiso sienelės niekas neįspaudžia, pvz., kištukinis lizdas arba nenumontuotas žarnos laikiklis.</p> <p>► Indus sudékite taip, kad jokios indų dalys nebūtų išsikišusios iš indų krepšio ir netrukdyti patikimai uždaryti prietaiso dureles.</p>

## Mechaninis pažeidimas

<b>Sutrikimas</b>	<b>Priežastis</b>	<b>Trikčių šalinimas</b>
Neužsidaro prietaiso durelės.	Pasisuko durelių spyna.	<p>► Stipriau spausdami uždarykite prietaiso dureles.</p>
	Durelės neužsidaro dėl jmontavimo padėties.	<p>► Patirkinkite, ar prietaisas teisingai jmontuotas.</p> <p>Prietaiso durelės, durelių dekoras arba primontuojamosios dalys uždarant turi nekliūti už gretimų spintelių arba stalviršio.</p>
Nepavyksta uždaryti ploviklio stalčiaus dangtelio.	Ploviklio stalčių arba dangtelij blokuoja sulipę ploviklio liukučiai.	<p>► Pašalinkite ploviklio likučius.</p>

## Triukšmas

Sutrikimas	Priežastis	Trikčių šalinimas
Bildantis garsas pildymo vožtuvuose.	Prilausomai nuo namo instalacijos. Tai nėra prietaiso klaida. Prietaiso veikimui tai jątakos neturi.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Ką nors pakeisti galima tik namo instalacijoje.</li></ul>
Dunksėjimas arba trinksėjimas.	Purkštukas tankosi į indus.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Indus sudėkite taip, kad purkštukai nekliliūtų už indų.</li></ul>
	Vandens srovė pasiekia tiesiai plovimo kamерą.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Tolygiai paskirstykite indus.</li><li>▶ Sudėkite į prietaisą daugiau indų.</li></ul>
	Plaunant juda lengvi indai.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Lengvus indus sudėkite stabliau.</li></ul>

## Panaudoto vandens siurblio valymas

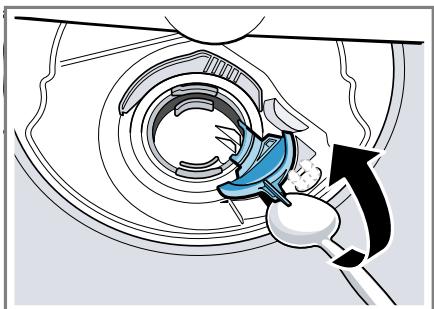
Didesni maisto likučiai arba svetimkūniai gali užblokuoti panaudoto vandens siurblį. Kai tik plovimo vanduo nebegali gerai nutekėti, Jums reikia išvalyti panaudoto vandens siurblį.

### **ISPĖJIMAS**

#### Sužeidimų pavojas!

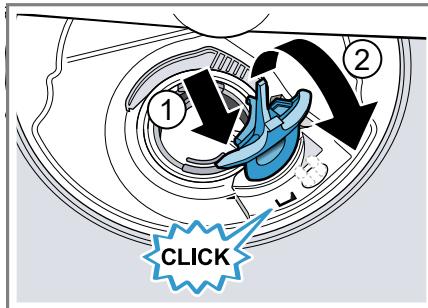
Aštrys ir smailūs daiktai arba stiklo šukės gali užblokuoti panaudoto vandens siurblį ir sužeisti.

- ▶ Atsargiai šalinkite svetimkūnius.
- 1. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
- 2. Išimkite viršutinį ir apatinį indu krepšį.
- 3. Išimkite sietų sistemą.
- 4. Išsemkite esantį vandenį.  
Jei reikia, pasinaudokite kempine.
- 5. Šaukštu iškelkite siurblio uždangą ir suimkite už pertvaros.



- 6. Pakelkite siurblio uždangą įstrižai vidaus link ir išimkite.
- 7. Pašalinkite iš sparnuotės srities maisto likučius ir svetimkūnius.

8. Įstatykite siurblio uždangą ① ir spauskite žemyn ②.



- ✓ Siurblio uždanga girdimai užsifikuoją.
- 9. Įmontuokite sietų sistemą.
- 10. Įstatykite apatinį ir viršutinį indu krepšį.

---

## Transportavimas, sandėliavimas ir atliekų tvarkymas

Čia sužinosite, kaip savo prietaisą turite paruošti transportavimui ir sandėliavimui. Be to, sužinosite, kaip elgtis su neberekalingais senais prietaisais.

### Prietaiso išmontavimas

1. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
2. Užsukite vandens čiaupą.
3. Atjunkite nutekamojo vandens jungtį.
4. Atjunkite geriamojo vandens jungtį.
5. Jei yra, atlaisvinkite tvirtinimo prie baldų varžtus.
6. Jei yra, išmontuokite cokolio lentą.
7. Atsargiai ištraukite prietaisą ir kartu traukite žarną.

## Prietaiso apsauga nuo šalčio

Jeigu prietaisas stovi ten, kur yra užšalimo pavojas, pvz., vasarnamyje, prietaisą visiškai ištuštinkite.

- ▶ Ištuštinkite prietaisą.  
→ "Prietaiso transportavimas",  
Psl. 50

## Prietaiso transportavimas

Kad nesugadintumėte, prietaisą prieš gabendami ištuštinkite.

**Pastaba.** Kad į mašinos valdiklį nepatektų likusio vandens ir tai nesugadinėtų prietaiso, jį transportuokite tik stačią.

1. Išimkite iš prietaiso indus.
2. Itvirtinkite palaidas dalis.
3. "Ijunkite prietaisą." → Psl. 30
4. Nustatykite aukščiausios temperatūros programą.  
→ "Programos", Psl. 17
5. "Paleiskite programą." → Psl. 31
6. Kad ištuštintumėte prietaisą, maždaug po 4 minučių programą nutraukite.  
→ "Programos nutraukimas",  
Psl. 31
7. "Išjunkite prietaisą." → Psl. 32
8. Užsukite vandens čiaupą.
9. Kad pašalintumėte iš prietaiso likusį vandenį, atjunkite vandens tiekimo žarną ir leiskite išbėgti vandeniui.

## Seno prietaiso utilizavimas

Jei ekologiškai utilizuosite prietaisą, Jame esančias vertingas medžiagą bus galima panaudoti vėl.

### ⚠ ISPĖJIMAS

#### Žalos sveikatai pavoju!

Vaikai gali užsisiklęsti prietaise, o tada kiltų pavojas jų gyvybei.

- ▶ Ištraukite nebenaudojamą prietaiso el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką, tada nupjaukite el. tinklo prijungimo kabelį ir sugadinkite prietaiso durelių užraktą taip, kad prietaiso durelės nebeužsidarytų.

1. Ištraukite el. tinklo prijungimo kablio el. tinklo kištuką.
2. Nupjaukite el. tinklo prijungimo kabli.
3. Prietaiso atliekas tvarkykite pagal aplinkosaugos taisykles.

Kur ir kaip šiuo metu galima priduoti atliekas, teiraukitės prietaiso pardavėjo arba savivaldybėje.



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotų elektros ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią naudotų prietaisų grąžinimo ir perdirbimo tvarką.

## Klientų aptarnavimo tarnyba

Jei turite klausimų, Jums nepavyksta patiembs pašalinti prietaiso sutrikimo arba jeigu prietaisą reikia remontuoti, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą.

Kaip reikalaujama Ekologinio projektavimo direktyvoje, prietaiso funkcijoms svarbių originalių atsarginių dalių Europos ekonominėje erdvėje mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje galésite išsigyt ne trumpiau kaip 10 metų nuo prietaiso pateikimo rinkai.

**Pastaba.** Kol taikoma gamintojo garantija, klientų aptarnavimo tarnybos paslaugos yra nemokamos.

Daugiau informacijos apie garantijos galiojimo laiką ir Jūsų šalyje galiojančias garantijos sąlygas gausite mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje, iš savo prekybos atstovų arba rasite mūsų interneto svetainėje.

Kreipiantis į klientų aptarnavimo tarnybą reikės nurodyti jūsų turimo prietaiso gaminio numerį (E-Nr.), pagaminimo numerį(FD) ir eilės numerį (Z-Nr.).

Klientų aptarnavimo tarnybos kontaktinius duomenis rasite pridedamame klientų aptarnavimo tarnybų sąraše arba mūsų interneto svetainėje.

### Gaminio numeris (E-Nr.), pagaminimo numeris (FD) ir eilės numeris (Z-Nr.)

Produkto numerį (E-Nr.), pagaminimo numerį (FD) ir eilės numerį (Z-Nr.) rasite savo prietaiso specifikacijų lentelėje.

Specifikacijų lentelė yra prietaiso duelių vidinėje pusėje.

Kad prietaiso duomenis ir klientų aptarnavimo tarnybos telefono numerį visada turėtumėte po ranka, duomenis galite užsirašyti.

### AQUA-STOP garantija

Be garantinių pretenzijų pardavėjui pagal pirkimo sutartį ir mūsų suteikiamos gamintojo garantijos, papildomai atliekame keitimą toliau nurodytomis sąlygomis.

- Jeigu dėl mūsų „Aqua-Stop“ sistemos defektų kiltų potvynis, tai mes kompensuosime nuostolius, kuriuos patirs privatūs naudotojai. Norint garantuoti vandens saugą, prietaisas turi būti prijungtas prie elektros tinklo.
- Ši garantija galioja per visą prietaiso naudojimo trukmę.
- Kad būtų galima pateikti reikalavimus dėl garantijos suteikimo, prietaisas su „Aqua-Stop“ turi būti tinkamai įrengtas ir prijungtas pagal mūsų instrukciją; „Aqua-Stop“ ilginamoji dalis (originalus priedas) taip pat turi būti sumontuota tinkamai. Mūsų garantija netaikoma sudedusioms tiekimo sistemoms arba armatūroms, esančioms iki „Aqua-Stop“ jungties prie vandens čiaupų.
- Prietaisų su „Aqua-Stop“ jums iš esmės nereikia prižiūrėti, kai dirbate, arba vėliau apsaugoti užsukant vandens čiaupą. Tik jei ruošiatės ilgiau nebūti namie, pvz., kelioms savaitėms išvažiuojate atostogauti, reikia užsukti vandens čiaupą.

### Techniniai duomenys

Svoris	Maks.: 45 kg
Įtampa	220 - 240 V, 50 Hz arba 60 Hz

## **It Techniniai duomenys**

Prijungimo vertė	2000 - 2400 W
Saugiklis	10 - 16 A
Vandens slėgis	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Min. 0,05 MPa (0,5 bar)</li><li>■ Maks. 1 MPa (10 bar)</li></ul>
Tiekimo kiekis	Min. 10 l/min
Vandens temperatūra	Šaltas vanduo. Karštas vanduo maks.: 60 °C
Talpa	10 indų komplektų

Daugiau informacijos apie savo modelį rasite interneце adresu <https://eprel.ec.europa.eu/><sup>1</sup>. Šis žiniatinklio adresas susietas su oficialia ES produktų duomenų baze EPREL. Ieškodami modelio vadovaukitės pateikiomis instrukcijomis. Modelio žymą sudaro produkto numerio (E-Nr.) specifikacijų lentelėje ženklai prieš pasvirajį brūkšnį. Arba modelio žymą galite rasti ir pirmoje ES energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo eilutėje.

## **Informacija apie laisvąjį ir atvirojo kodo programinę įrangą**

Šiame gaminyje yra programinės įrangos komponentų, kuriems autorių teisių savininkas suteikė laisvosios ir atvirojo kodo programinės įrangos licenciją.

Atitinkama informacija apie licenciją įrašyta į buitinį prietaisą. Atitinkamą informaciją apie licenciją taip pat galiama pasiekti naudojant Home Connect programėlę: „Profilis -> Teisinė informacija -> Informacija apie licencijas“.<sup>2</sup> Informaciją apie licenciją galite atsisiųsti iš gaminio su prekės

ženklu interneto svetainės. (Gaminio interneto svetainėje ieškokite savo turimo prietaiso modelio ir kitų dokumentų.) Kitas būdas gauti atitinkamą informaciją – užklausti adresu oss-request@bshg.com arba kreiptis į „BSH Hausgeräte GmbH“, adresu Carl-Wery-Str. 34, D-81739 Münchenas.

Pirminis kodas perduodamas užklausus jo.

Užklausą siūskite adresu ossrequest@bshg.com arba „BSH Hausgeräte GmbH“, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Tema: „OSSREQUEST“

Mokesčis už jūsų užklausos tvarkymą bus įtrauktas į jums pateiktą sąskaitą. Šis pasiūlymas galioja tris metus nuo pirkimo datos arba mažiausiai tokį laikotarpi, kai atitinkamam prietaisui siūlome techninę pagalbą ir atsargines dalis.

<sup>1</sup> Galioja tik Europos ekonominės bendrijos šalyse

<sup>2</sup> Priklausomai nuo prietaiso įrangos







---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



# Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- Expert tips & tricks for your appliance
- Warranty extension options
- Discounts for accessories & spare-parts
- Digital manual and all appliance data at hand
- Easy access to Bosch Home Appliances Service

Free and easy registration – also on mobile phones:  
**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

**Robert Bosch Hausgeräte GmbH**  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München  
GERMANY  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)



**9001665134** (010813) 442 E5

lt